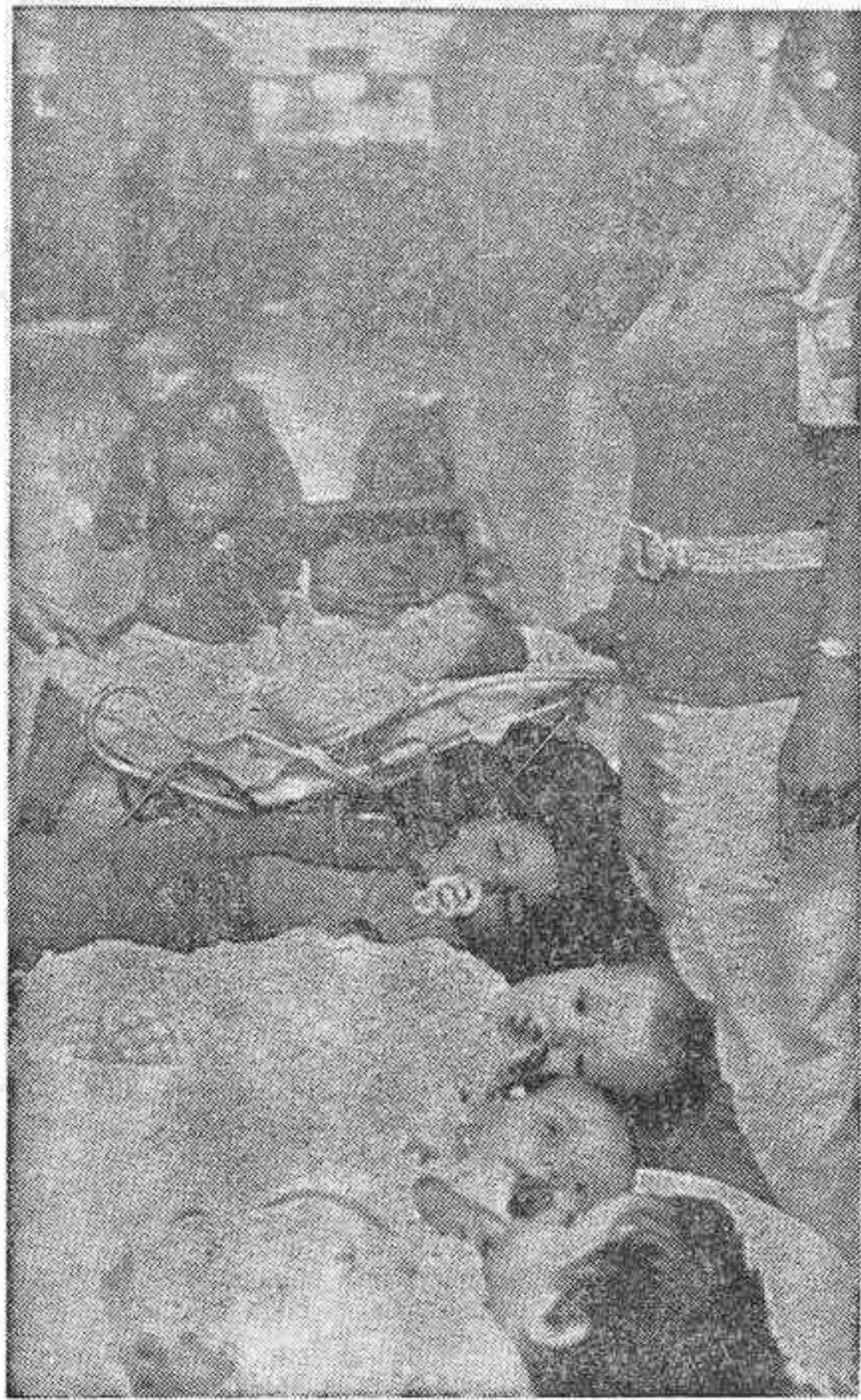


## SE AGRAVA LA SITUACION EN ANGOLA

Los comentarios sobre el actual proceso de descolonización angoleña vienen a confirmar que la "balcanización del territorio" puede ser ya un hecho irreversible.

LISBOA, 14. (Pyresa). — La comisión coordinadora del programa del MPA en Angola comunica que en breve, plazo, se prevé un agravamiento general de la situación en aquel territorio. La falta de mercancías, como de combustibles, ha creado en la población un sentido de inseguridad cada vez más extendido. Por otra parte, en diversos puntos existen confrontaciones armadas entre los miembros de los tres movimientos independentistas (M.P.L.A., F.N.L.A. y U.N.I.T.A.).

El Directorio del Consejo de la Revolución, tras una reunión ce-



Una mujer de la Cruz Roja, cuida de unos niños pequeños, que acaban de llegar con sus madres procedentes de Angola, al aeropuerto de Lisboa. Una vez más, niños inocentes son víctimas del éxodo. (Cifra Gráfica)

labrada ayer en el palacio de Belén, bajo la presidencia del general Costa Gomes, aprobó una serie de medidas para hacer frente al problema de los refugiados. A través del instituto de apoyo al retorno de nacionales se quiere implantar una política de «movilización de medios materiales y financieros» en favor de los refugiados. Los comentarios que se hacen sobre el actual proceso de descolonización angoleña vienen a confirmar que la balcanización de aquel territorio

(Pasa a la siguiente)

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA RESCATA A UN NAUFRAGO FRENTE A FORMENTOR

PALMA DE MALLORCA, 14 (Pyresa). — Al regreso de la excursión marítima que el Príncipe de España ha realizado durante el día de hoy a Formentor, se ha tenido noticia de que en el viaje de ida, y cuando navegaban a unas cinco millas de la costa de San Vicente, don Juan Carlos divisó una embarcación que había zozobrado y junto a ella una persona que se mantenía a flor de agua. El Príncipe se dirigió inmediatamente en auxilio del naufrago al que rescató y llevó a bordo de su embarcación, prestando los auxilios que necesitó.

Se trataba de un súbdito italiano, turista en la isla que había salido de la San Vicente para dar un paseo en barca. La lancha, del Príncipe llevó hasta la referida cala al citado turista remolcando la embarcación. Una vez realizado esto su alteza emprendió viaje hacia Formentor, término de la excursión proyectada.

## EN ESPAÑA FALTA LA GRAN EMPRESA DE TECNOLOGIA AVANZADA



«En España falta la gran empresa de tecnología avanzada, pero no por escasez de ingenieros, sino porque los financieros no entienden aún que es necesario pagar y cuidar la capacidad intelectual que hace evolucionar la técnica», nos dijo Juan de la Cierwa, sobrino de aquel otro Juan de la Cierwa, inventor del auto «que figura con letras de oro en el libro de la aeronáutica española. Heredero, sin duda, de su inquietud y espíritu creador, este talentoso ingeniero, es uno de los técnicos que se fueron, pero que volvieron y que ahora, en su propio país, produce esa tecnología avanzada que precisamente ahora, luego de tres años de investigaciones, con un costo de 200 millones de pesetas, dio a luz el «Destator», un aparato medidor de carga electrostática, destinado a evitar la explosión de los petroleros. Por estas y otras virtudes más, Juan de la Cierwa se transformó en nuestro personaje de hoy, en las páginas del Especial Vacaciones.

## EL CAUDILLO Y SU ESPOSA VISITARON EL FERROL

Estuvieron en el santuario de Nuestra Señora de Chamorro, a la cual tiene gran devoción el Jefe del Estado. Antes, presenciaron las maniobras de seis buques de la Armada española.

EL FERROL DEL CAUDILLO, 14 (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha visitado en la tarde de hoy esta ciudad acompañado de su esposa doña Carmen Polo de Franco.

A bordo del yate «Azor» y antes de entrar en la bahía, el Jefe del Estado presenció las maniobras de seis buques de la escuadra española: las fragatas «Balears» y «Andalucía» y los destructores «Marqués de La Erce», «Gravina», «Blas de Lezo» y «Oquendo», los cuales pasaron por delante del «Azor» y se dirigieron al interior de la bahía donde quedaron fondeados.

Todos los barcos de guerra hicieron las salvas de ordenanza y sus dotaciones realizaron saludos a la vez al cruzar ante el «Azor» que llevaba izada la insignia del Jefe del Estado.

Una vez fondeado el «Azor» el Jefe del Estado y su esposa acompañados del ministro de Marina, jefe de la Casa Militar del Caudillo y ayudante de servicio, bajaron a una falúa que los condujo al muelle del arse-

(Pasa a la siguiente)

## El comando terrorista japonés infiltrado en España



Como dábamos cuenta en nuestro número de ayer, nuestro colega «Arriba» publicaba el pasado miércoles una sensacional y documentada información sobre la presencia en España de un comando de terroristas japoneses, con el propósito de realizar un audaz golpe. Dicha información, debida a Alfredo Sempurn, ha tenido un amplio eco dentro y fuera de nuestras fronteras. Como complemento a dicha información, recogemos hoy en páginas interiores las fotografías de los componentes de dicho grupo de terroristas, correspondiendo las que anteceden a Junzo Okudaira, jefe del comando número uno; Hirohito Tanaka, jefe del comando número dos y Kokri Hidaka, jefe del grupo femenino de enlace.

## LA POLICIA OBTIENE BUENOS RESULTADOS EN SU LUCHA CONTRA EL TERRORISMO (GARCIA HERNANDEZ)

Hay que enseñar, a partir de la escuela primaria, el respeto a la libertad de cada uno para que lejos de disputar, tratemos de entendernos todos.

MADRID, 14. (Pyresa). — Una de las cosas fundamentales que han de enseñar, a partir de la escuela primaria, es el respeto a la libertad de cada uno, y el criterio de los demás; que lejos de disputar, tratemos de entendernos todos. En este sentido, (pese a los extremismos que ideológicamente se producen entre nosotros mismos en relación con

las conductas de cada uno de los que integramos la comunidad nacional) confío en que progresivamente tendamos a respetarnos unos a otros, en razón de nuestras propias ideas, sin considerar que unos tienen privilegios sobre los demás, sino que todos pueden ser compatibles y que, en definitiva, cada uno puede tener su opinión que es respetable siempre que se manifieste en el ambiente adecuado, en el que todas las opiniones deben de plantearse», ha afirmado el vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Gobernación, José García Hernández, en unas declaraciones que publica hoy el diario «Arriba». El ministro y el periodista han mantenido una larga conversación sobre los siguientes puntos: terrorismo, prensa, asociaciones, sucesión, Ejército, futuro, convivencia, pena de muerte, etc.

Respecto al terrorismo, dijo el ministro que «la policía está ac-

(Pasa a la siguiente)

## «¿QUE REVOLUCION ES ESTA?»

(Galvao de Melo, ante la asamblea)

«¿Qué revolución es ésta que anunciando en tono de profecía la salvación del pueblo, sólo nos ha traído separación, inquietud, odio y hambre?»

LISBOA, 14 (Del corresponsal de PYRESA Andrés Kramer.)

«Incompetencia, miedo, odio y siempre, y cada vez más, incompetencia son las causas de que

(Pasa a la siguiente)

## Negociaciones USA - España

## MADRID NO HA PUESTO PRECIO

Pero si fuéramos a valorar el paquete pedido de material militar y el de cooperación civil, la suma total es unos dos mil millones de dólares. La sensación es de que los acuerdos se firmarán. Hoy por hoy, la posición española se basa en una división al cincuenta por ciento entre lo civil y lo militar de las condiciones españolas para la alianza.

NUEVA YORK. (Del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Félix ORTEGA.)

El pretender fijar en dólares los términos de la relación bilateral Madrid-Washington es, incluso, ofensivo. Las filtraciones aparecidas en la prensa americana sobre una petición española de mil quinientos millones de dólares en armas simplemente, no se ajustan a la realidad y presumiblemente llevan su carga de intención. Porque España no ha puesto precio. Ahora bien, si fuéramos a valorar el paquete pedido de material militar y el de cooperación civil, especialmente en los campos ecológico-tecnológico-educativo, a los precios del mercado, la suma total no es mil quinientos millones de dólares. Es, según han declarado a Pyresa fuentes cercanas a las negociaciones, dos mil millones de dólares divididos en dos sectores iguales, civil y militar de mil millones cada uno.

Sobre este paquete y sobre tres puntos adicionales descansa la posición negociadora española al iniciarse en Madrid el día 18 la siguiente ronda hispanoamericana. Porque, además de las listas —listas, no dólares— España pide un reconocimiento del Congreso de la obligación norteamericana. Pide también que sean evacuadas todas las bases excepto la naval de Rota. Y pide, finalmente, que haya un reconocimiento del papel defensivo occidental de Madrid.

Es preciso insistir, antes de seguir, que los cuatro pivotes constituyen una posición negociadora y, por tanto, susceptible de cambio. Sin embargo, las fuentes, hablando con Pyresa, han indi-

(Pasa a la siguiente)

## VERDADES SIN RETORICA

Dice José María de Areiza, en un artículo publicado en «ABC» que la clase política ante la transición debe ponerse de acuerdo sobre las palabras y su contenido y que hay que «chuir de la retórica de los demagogos como de una plaga peligrosa». Para ello aconseja que se empiece a llamar a las cosas por su nombre y a no tener miedo. Vamos a intentarlo por nuestra parte.

Primera verdad, sobre las maneras que existen de gobernar a los pueblos. En el fondo —y sin pretensión de simplificar—, sólo una, tan vieja que se remonta al instante en que los hombres por primera vez aparecen conviviendo en una colectividad mejor o peor organizada. Esta evidencia debe ser admitida por cualquier aficionado a la política. Es elemental y desagradable, pero cierta: se trata del gobierno de unos pocos.

Algunas veces la podríamos denominar oligarquía (modelos bastante perfectos son, en nuestro tiempo, la Unión Soviética, Norteamérica, Francia, los países nórdicos, etc. Ejemplos mucho menos perfectos, porque no han conseguido aún la estabilidad deseada, serían Italia, Egipto, Uganda y el resto. En la antigüedad destaca la por muchos denominada Democracia ateniense, sin el menor rigor histórico y sociológico). Otras veces se llama aristocracia (más propia del mundo antiguo, como la Roma republicana y Venecia). En ocasiones la minoría dirigente se adapta a la forma monárquica o republicana; también la encontramos en todo régimen autoritario o totalitario. Siempre la hallaremos en toda democracia y en toda dictadura.

Nunca ha gobernado, al menos por mucho tiempo, un solo hombre. Ni aunque lo diga nuestro padre Homero por boca del sagaz Ulises: «Conviene que gobierne un hombre solo». Sería bueno que nuestra clase política —que se siente mirada de reojo por muchos millones de españoles que esperan anhelantes sus importantes decisiones, según modestamente supone uno de sus miembros más conspicuos— observará que ni Franco ha ejercido el mando de «un modo total y omnímodo», y que como todos los estadistas de este tiempo o de los pasados, ha contado con una amplia y variadísima minoría: la clase política, personas que han compartido el poder y las responsabilidades de diversas maneras, y que han servido al Estado desde los mil puestos de una administración tan sofisticada como es la de cualquier régimen moderno. Además, el Generalísimo ha ido autolimitando sus facultades mediante la creación, ayudado por la colaboración de numerosos hombres públicos, de instituciones decisivas tanto para su España como para la de D. Juan Carlos: el Consejo del Reino, las Cortes, Consejo Nacional.

Segunda verdad, sobre la transición y los cambios. Sin la menor duda hay que admitir el «cambio» en el sentido positivo que recibe del agudo embajador en su artículo. Ante los ojos de todos está el cambio que se ha producido en estas cuatro décadas. Todo lo logrado no ha sido, por supuesto, fruto del azar. Franco y sus hombres han desplegado mucho esfuerzo y aplicación y han demostrado buen juicio además, pues, sobre las guerras civiles y las tremendas miserias de la España vieja, han aportado orden, justicia social, desarrollo y todo lo que ustedes quieran.

Cierto que todo no es perfecto, que queda por realizar una gran tarea todavía, que no podemos pararnos y que hay que seguir por el camino de la vida. Nadie es inmóvilista, ni los muertos, pues hasta ellos mismos sufren un constante proceso de transformación. Pero, cuidado, consideremos que la vía facilitada por el Estado del 18 de Julio es buena. Lo mucho que se ha conseguido es frágil. Nada más fácil que destruirlo. Todos los éxitos se deben a una política acertada y a una continuidad benéfica. Cuando muchos españoles pensamos: «¿Para qué cambiar lo que nos ha ido tan bien?» No es discreto ni admisible que a esa cuestión se la califique de «vaga» o de «cobarde» y se la eluda con una tinta retórica. Nuestra clase política debía tener memoria, esto es, conciencia, reflexionar y luchar contra la presunción, la ambición desorbitada y el aturdimiento.

Hay muchos y justos motivos de queja. Por ejemplo: que tantos compatriotas nuestros trabajen en el extranjero mientras, por el contrario, demasados españoles ricos sólo viajan para eludir el Fisco. Estos son problemas reales que urge resolver sin por ello hundirnos en el abismo todos.

Tercera verdad, sobre la democracia y la soberanía. Creemos que es justo que el pueblo intervenga de manera real y efectiva en todo aquello que directamente y de cerca le afecte. La democracia garantiza la satisfacción interior de los ciudadanos y con ello su colaboración con los gobernantes. También, creemos, que nuestra democracia debe ser una manera auténtica de facilitar la convivencia de los miembros de la nación, dentro de la cual los ciudadanos puedan articular sus aspiraciones legítimas y fiscalizar a los gobiernos.

Por último, parece que algunos de nuestros prohombres saben que con Franco no tienen nada que hacer y desean su marcha. Su ambición les hace imaginar que con el Príncipe tendrían la oportunidad soñada de alcanzar «aún más». Pero a lo mejor se equivocan. Puede ocurrir que Franco viva aún lo suficiente para que la hora de esos buenos procesos pase. Y puede ocurrir también que D. Juan Carlos, cuando esté en el Trono, no les llame.



# EL CAUDILLO...

(Viene de la anterior)

nal donde fueron cumplimentados por los capitanes generales de la Zona Marítima del Cantábrico y de la Región; director general de la Guardia Civil; gobernador civil de la provincia y alcalde de la ciudad y otras autoridades y representaciones.

Posteriormente la comitiva salió del parque del arsenal por la carretera de circunvalación, hacia el Santuario de Nuestra Señora de Chamorro, a la cual tiene gran devoción el Jefe del Estado.

Tras orar ante la imagen, Sus Excelencias emprendieron viaje de regreso por carretera hacia el Pazo de Melrás.

# Madrid no ha puesto precio

(Viene de la anterior)

Madrid no ha puesto precio a las filtraciones a la prensa americana que se han sostenido persistentemente a lo largo de las últimas rondas negociadoras en una posición de firmeza casi intransigente del equipo que encabeza el subsector de Asuntos Exteriores, Juan José Rovira.

Las filtraciones a la prensa americana aparecieron hace doscientos millones de dólares anuales durante cinco años. Más tarde se plantó con más ambigüedad un entre mil y dos mil millones en ayuda militar. Finalmente la cifra quedó en mil quinientos. Pero de eso nada.

## MALA INTENCION

El pretender arrinconar en el campo estrictamente militar la relación, puede tener su dosis de mala intención. Hoy por hoy, la posición española se basa en una división al cincuenta por ciento entre lo civil y lo militar de las condiciones españolas para la alianza. Y pretender, o dejar que otros pretendan, que el equipo negociador es prácticamente un dragón devorador de armamentos insaciable, es ridículo. Porque un equipo de mil millones de dólares es, a los precios actuales del mercado de armas, un equipo discreto. Modesto, incluso cuando un grupo israelí está intentando obtener ahora mismo en Washington casi tres mil millones para simplemente mantener su nivel, no modernizar. Por otra parte, y para dar más detalles de lo razonable de la petición de Madrid, los mil millones de dólares civiles, en cooperación tecnológica, educativa y ecológica, principalmente, son solicitados por España en forma de créditos y préstamos. Los mil millones militares, por supuesto, no.

El reconocimiento del Congreso tiene, y es preciso insistir que tiene sabor, antes de comenzar la próxima ronda, características de «garantía». No literalmente garantía de tratado, sino garantía de que el paquete civil-militar, una vez aprobado, será cumplido. Los mecanismos políticos americanos permiten que un compromiso del ejecutivo no puede cumplirse porque el legislativo, el Congreso, decida no conceder las apropiaciones necesarias. Y eso sería una broma pesada.

En esta línea, España ni fija pautas ni indica caminos. Eso es intrusión en asuntos internos. Deja en manos americanas la fórmula para que los acuerdos sean «reconocidos» por el Congreso. El método menos complicado sería una resolución senatorial, menos complicada que un tratado y de prácticamente iguales efectos. Y, en cualquier caso,

con que el Comité de Relaciones Exteriores «reconociera» el compromiso, se garantizarían las apropiaciones para los dos mil millones. Esto último, según han declarado a Pyresa las fuentes, acaso fuera lo suficientemente satisfactorio para España.

## SOLO ROTA

Sólo Rota, Estados Unidos quiere, naturalmente, más. La base de Zaragoza, con su perímetro de entrenamiento para tiro y bombardeo, es vital para las fuerzas aéreas americanas en Europa. Antes de Zaragoza disponían de Wheelus, en Libia. Sin Zaragoza, y en la Europa del nacimiento demográfico, tendrían posiblemente que establecer turnos de práctica en Estados Unidos. España insiste a pesar de todo: Sólo Rota. Pero este punto es presumiblemente variable porque, la negociación, es eso: una negociación.

Finalmente, el reconocimiento del papel defensivo en el flanco occidental. Sobre este punto no hay graves disputas. Estados Unidos es sumamente generoso cuando no cuesta dinero y no tiene inconveniente en reconocerlo a los cuatro vientos. Aparte de que sea verdad, la discusión se centra fundamentalmente en el tamaño de la asistencia militar y el número de bases. Y en la trastienda se juega con todo.

Los Estados Unidos parecen haber llegado al convencimiento, finalmente, de que la opinión pública española es contraria a los acuerdos en su forma actual. Madrid ha indicado en forma bastante clara que tal impopularidad se deriva, en gran parte, de una situación en la que un lado da todo y se arriesga a todo y, el otro, al menos hasta ahora, no se compromete a nada. La situación podría variar si, incapaces los Estados Unidos de compensar defensivamente a Madrid, facilitan a España medios para defenderse por sí misma.

## SE FIRMARA

A pesar de todo, la sensación aquí es de que los acuerdos se firmarán. Incluso antes de la conclusión de los actuales, el 26 de septiembre. Existe la creencia de que en las circunstancias actuales en el mundo es más difícil no firmarlos que firmarlos. Estados Unidos no puede, a ningún precio, estar ausente de la península Ibérica en el momento actual. Sin Turquía, sin Grecia, con Portugal, el argumento negociador de que Estados Unidos es el único aliado militar de España hoy por hoy, va transformándose en otro de tono igual, pero opuesto: España va convirtiéndose, prácticamente, el único aliado de los Estados Unidos en el Mediterráneo.

Así están las cosas. Afortunadamente, las negociaciones, todas las negociaciones son siempre una abstracción de la realidad de las cosas. Porque la realidad es que no va a haber ningún problema. Una cosa son los tira y afloja y otra la filosofía política de los Estados Unidos. Henry Kissinger lo ha dicho bien claro, precisamente el miércoles, hablando en Birmingham, Alabama: «Nada minaría más la estabilidad local o global que el hecho de que América se mostrara poco deseosa de continuar facilitando apoyo material a esos pequeños y valientes países que quieren y necesitan nuestra ayuda.» Hablaba de Turquía, pero vale igual. No habrá problema. Lo ha dicho Kissinger.

TELEFONOS DE MEDITERRANEO  
22 00 56  
y 22 00 60

# Amplio eco en la prensa francesa del reportaje sobre el comando Kamikaze en España

PARIS, 14. (Pyresa). — El reportaje de Alfredo Semprún en «Arriba» («Kamikazes en España») ha sido ampliamente reproducido en el diario «L'Aurore» así como citado en diversos medios de información. En «L'Aurore», Philippe Bernet relaciona esta presencia de terroristas del «Ejército rojo» japonés en España, con el descubrimiento de varios depósitos de armas y municiones en El Ferrol, La Coruña, Lugo y Santiago de Compostela, así como con las noticias de procedencia británica, según las cuales se proyectaba un atentado contra el Pazo de Melrás el próximo día veintidós.

Después de hacer una referencia a los numerosos atentados y acciones terroristas del «Ejército Rojo» en el curso de este año, el periodista recoge un comentario de la Dirección General de Seguridad, según el cual las fotos publicadas en «Arriba» fueron distribuidas a todas las policías de Europa por Interpol en 1974. El reportaje de Philippe Bernet, en el que se citan largos párrafos de la información de Semprún, se publica a cinco columnas y lleva el título de «Alerta a los turistas kamikazes» en resumen se señala que trece terroristas del ejército rojo se han infiltrado en España con armas y explosivos para realizar un atentado.

# ALFREDO SEMPRUN, ENFERMO

MADRID, 14 (Pyresa). — El periodista Alfredo Semprún, redactor jefe de sucesos del diario «Arriba», fue internado ayer en una clínica de la costa mediterránea después de haber transmitido la crónica sobre la presencia de comandos terroristas japoneses en España, que publicó en exclusiva el rotativo madrileño.

El señor Semprún sufre un asma cardíaca que le ha producido, como consecuencia, un edema pulmonar —encharcamiento del pulmón—, considerado por los facultativos muy grave. Sin embargo, fuentes allegadas al enfermo han informado a Pyresa que ha reaccionado favorablemente al tratamiento médico.

Alfredo Semprún transmitió desde la cama la ampliación de la referida crónica a su hijo, para que este a su vez la transmitiera al periódico. En estos momentos necesita tomas periódicas de oxígeno, y ha sido visitado por el delegado nacional de Prensa del Movimiento, Emilio Romero Gómez.

# TESORO EN UN BARCO HUNDIDO EN 1769

Piezas de cerámica que son parte de una colección única de arte etrusco. El tesoro ha sido rescatado por un equipo de buzos.

LONDRES, 14. (Efe). — Un equipo de buzos rescató un tesoro de valor incalculable de entre los restos del buque de guerra británico «Coloso» hundido en 1769 cerca de las islas Scilly (al suroeste de Inglaterra).

Según expertos del Museo Británico, las piezas de cerámica que se encontraban en el barco son parte de una colección única de vasos etruscos.

A pesar de sus 2.400 años de antigüedad y después de haber permanecido durante 177 años en el fondo del mar, la cerámica se encuentra en perfecto estado.

El descubrimiento fue obra de Ronald Morris, restaurador británico que con un equipo de tres buzos ha rastreado la zona durante cinco años.

Morris al que corresponden en exclusiva los derechos del hallazgo, afirmó que donará gran parte del tesoro al Museo Británico.

# GRAN TORMENTA SOBRE CASTELLON

Alrededor de las diez menos cuarto de la noche de ayer desató sobre Castellón una gran tormenta con aparato eléctrico, cayendo buena cantidad de agua. A las once, cesó la lluvia, aunque las chispas persistían en el cielo de la capital.

La tormenta provocó, por lo visto, algunas averías en el suministro eléctrico, de las que nosotros también nos resentimos algo.

A la hora de cerrar esta edición sigue habiendo rayos, aun-

# MANIFESTACIONES EN LISBOA

Por un lado la marcha convocada por el Partido Socialista, en la que participan más de veinte mil personas; por otro, la manifestación organizada por agrupaciones de izquierda revolucionaria europea. Unos gritan «Una solución: Vasco, dimisión», y los otros proclaman que «el pueblo armado, jamás será vencido».

LISBOA, 14 (Pyresa). — Aproximadamente a las siete y media de la tarde ha arrancado de la plaza de Rossio, en el centro de Lisboa, la marcha convocada por el partido socialista. Alrededor de veinte mil personas han acudido al llamamiento del P.S. Sin embargo, en el transcurso de la manifestación seguirán engrosando sus filas. «Una

solución: Vasco, dimisión». «Esta es la hora, Vasco véte ahora», eran algunas de las frases que profirían los participantes. También había palabras de orden en relación con algunos organismos del MFA como la quinta división: «No, no, a la quinta división». La marcha tiene como punto de llegada el palacio de Belén, residencia del presidente Costa Gomes.

# Proceso a miembros del FRAP

# EL FISCAL PIDE PENA DE MUERTE

Los encartados son cinco, supuestos autores del atentado en el que falleció el policía armado don Luis Rodríguez Martín.

MADRID, 14 (Cifra). — En el sumario 245/75 seguido contra cinco supuestos militantes del ilegal frente revolucionario antifascista patriótico (FRAP), como presuntos autores del atentado en que perdió la vida el policía

armado Lucio Rodríguez Martín, el pasado 14 de julio, el fiscal ha solicitado pena de muerte para cada uno de ellos, según ha podido saber «Cifra» en fuentes allegadas a la defensa general.

# TOROS-TOROS-TOROS-TOROS

# LA PEOR CORRIDA DE LA FERIA DE GIJON

# Paco Alcalde fue retirado por la Fuerza Pública, en Villarrobledo

GIJON, 14. — Toros de don Juan Pedro Domecq, deslucidos. RUIZ MIGUEL, dos orejas y oreja. PACO CAMINO, protestas y silencio. SEBASTIAN CORTES, silencio y silencio.

DOS AVISOS A ENRIQUE PATON  
BARCELONA, 14. Plaza Monumental. — Seis toros de Domingo Ortega, flojos y mansurrones. ENRIQUE PATON aplausos y dos avisos.

# Los promotores de las asociaciones se toman un breve descanso veraniego

MADRID, 14. (Pyresa). — Se ha dicho muchas veces, desde su comienzo, que éste es un verano en el que la actividad y la clase política no descansan. La afirmación es válida a muchos niveles, pero no absoluta, y de ello da fe este botón de muestra —tan significativo— que son las asociaciones políticas. Claro que no se ha interrumpido la actividad, y prosiguen las campañas, las tramitaciones, los muestreos de opinión, pero también se advierte que los más significativos mentores de las asociaciones dejan el calor ciudadano y buscan un descanso que propicie la reflexión y de nuevos ímpetus para el otoño.

Así, mientras Antonio Gavilanes (Cambio Democrático) permanece en Madrid, la diáspora asociativa es palpable. Andalucía goza de muchas predilecciones: En Almería se encuentra Adolfo Sáez (Unión del Pueblo Español); en Marbella, Raimundo Fernández Cuesta (Frente Español); en Málaga, Manuel Cantarero del Castillo (Reforma Social Española); Enrique de Aguinosa (Agrupación de Antiguos Miembros del SEU) toma sus vacaciones en Espozona, y Federico Silva Muñoz (Unión Democrática Española), veranea al parecer en Fuengirolá. A 1.172 kilómetros —por carretera— José Luis Zaranillo (Unión Nacional Española) recorre Galicia. Más

lejana se encuentra Leopoldo Stampa (Anepa), que realiza un viaje privado por tierras de Japón. En cuanto a los proverbiales, los señores Maisounave, Boto Holgado y Esposa han optado por Vascocondas, Valencia y Barcelona, respectivamente. Otras asociaciones —Unión Popular Democrática, Mayoría Silenciosa, Unión, Frente Institucional— tienen también distribuidos sus portavoces por el mapa español, aunque no ha sido posible conocer sus paraderos.

Igual sucede con Falange Española de las JONS, cuya denominación sigue pendiente de recurso. De otras asociaciones que en su día fueron anunciadas —Gran Unidad Española, Asociación Centro, Asociación Laborista, Asociaciones Social Popular, Nueva Sociedad Rural, Unidad y Convivencia Cívica Nacional, Opinión Obrera Española, Unión Monárquica Social, Asociación Política Asturiana...— no se tienen referencias.

José María Gil-Robles, promotor de Federación Popular de Izquierdas (asociación que pretendió agogerse a la Ley de Asociaciones de 1964, y fue denegada), toma su descanso en Plombières-les-Bains, zona de Los Vosgos. En cuanto a Idagatoría Popular (señores Zapico y López Montenegro) no se han podido concretar detalles.

ALMUNECA, 14. — Toros de Manuel Camacho de escaso poder. CURRO ROMERO, palmas y abucheo. En el que mató sustituyendo a Galán, le dio diez cables. Silencio. RAFAEL DE PAULA, pitos y abucheo. En el que mató enorme bronca. En el que mató sustituyendo a Galán, ovación, petición y vuelta. ANTONIO JOSE GALAN, sufrió un aparatoso enganchón en frío un aparato ovación y vuelta en el que se hizo con el dardo, el toro se hizo con el mulo, dole una cornada en el mulo izquierdo. Se le hizo un torilazo en la misma plaza y fue trasladado a la enfermería, donde los médicos le apreciaron lesiones de carácter grave. Fue trasladado a un sanatorio de Málaga.

DOS OREJAS A NIÑO DE LA CAPEA FUENTERRABIA, 14. — Toros de Salvador Domecq, una oreja y ovación, y vuelta protestada. PAQUERRI, ovación y vuelta, y una oreja. NIÑO DE LA CAPEA, dos orejas y palmas. (RESUMEN DE AGENCIAS)

# La policía obtiene buenos...

(Viene de la anterior)

tuando con mucho cuidado, está obteniendo resultados muy positivos. En cuanto a medidas generales, creo que constituye una preocupación de todos y espero que cobren efectividad en una fecha no demasiado lejana. A la pregunta del periodista sobre las medidas a tomar por el Gobierno, dice el señor García Hernández: «Lo único que puedo anticipar es que en el ánimo de todos está hacer lo que sea necesario, sea lo que sea, para evitarlo. En este sentido, el propósito del Gobierno creo que se puede ver claramente a través de su actual forma de actuar».

Más adelante y en relación con una posible ley anti-terrorismo puntualiza el ministro de la Gobernación: «El presidente Arias ha anunciado que se van a dictar unas normas sobre la represión de las actividades terroristas, y lógicamente, el Gobierno cumplirá lo que le corresponde para satisfacer esa necesidad. No puedo, en este momento, decir nada sobre el particular, porque pertenece a un poco a la situación que se está produciendo en relación con una serie de actuaciones que el Gobierno tiene que emprender y que yo, en este momento, no sé, porque estoy de vacaciones, aunque me figuro que todo lo que el presidente Arias ha indicado se cumplirá, como se han cumplido todas las demás indicaciones que él ha hecho».

LA PRENSA.— «Yo no diría que hay una represión, sino una actuación sobre la prensa que corresponde al cumplimiento de unas normas vigentes. El término «represión» me parece no utilizable en este caso. Al igual que en otros sectores, si la prensa incide en una serie de anomalías de carácter administrativo hay que sancionarla, pero sin que ello implique un propósito represivo, sino simplemente que funcionan con normalidad las disposiciones vigentes».

ASOCIACIONES.— «Creo que no se retrasará nada de lo que está previsto, ni hay, por parte del Gobierno, este propósito, sino el de seguir el ritmo que tiene señalado para que las aso-

ciaciones jueguen, lo más rápidamente posible, su papel».

SUCESION.— «Creo simplemente que los acontecimientos siguen su curso y que en su propio planteamiento está su explicación. De todas formas, los rumores son algo que no sirve como planteamiento válido de ninguna situación. Son simplemente una serie de cosas que por ahí se dicen y cuyo fundamento es bastante problemático. No creo en los rumores, en la mayor parte de los casos están completamente desorientados».

EJERCITO.— «Es una corporación enormemente disciplinada, que está, convenida de que su misión es la que se le asigna por la propia constitución, y

# SE AGRAVA...

(Viene de la anterior)

«Radio Lisboa» reveló hoy, que los tres movimientos nacionalistas de Angola han entabado una violenta lucha en el puerto de Lobito, según informa la agencia inglesa de noticias «Reuters».

La emisora portuguesa, que cita informaciones del Ejército, ha revelado que anoche unas 1.500 personas se habían refugiado en cuarteles militares y que los combates se han extendido a los barrios de la periferia y se han cortado los suministros de energía y agua potable.

El Frente Nacional para la Liberación de Angola (FNLA) con sede en el Zaire, han constituido una alianza con la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA), contra el Movimiento Popular para la Liberación de Angola (MPLA), algunos soldados del (MPLA) se entregaron voluntariamente a las tropas portuguesas de la guarnición de Lobito, según las mismas informaciones.

Las precarias condiciones en

que dentro de ella se mueve con absoluta imparcialidad y objetividad. Está compuesto por unos hombres que han hecho de su profesión una especie de sacerdocio y que merecen la admiración de todos los españoles».

PENA DE MUERTE.— «Sería deseable que llegásemos a un punto en que esta pena no exista, pero para ello tendríamos que llegar a la necesidad de que cada uno respetase la vida de los demás. Con un pueblo así la posibilidad de que esto suceda está clara; pero cuando las cosas no son así, se convierte en un ideal. No hay que hacerse ilusiones en cuanto a la humanidad. Lo posible es ya otra cuestión».

que llegan los portugueses que regresan de Angola fue objeto por otra parte, de medidas, por parte del directorio militar que decidió aplicar todos los beneficios de la seguridad a estos portugueses.

Unos 300.000 antiguos residentes portugueses en Angola deben regresar en los próximos tres meses en un puente aéreo que hasta ahora se ha visto dificultado en parte por la escasez de combustible en aquel territorio.

La mayor parte de los refugiados llegan a Lisboa sin los más imprescindibles medios de subsistencia y sin dinero para realizar los primeros gastos. Muchos de ellos han declarado, sin embargo, su intención de buscar trabajo en el extranjero ante la preocupante situación de par en Portugal, que ya llega, según ciertas cifras, a casi el 10 por ciento de la población.

Magnífico Ayuntamiento de ONDA ANUNCIO

Hasta las catorce horas del día 28 del corriente mes de agosto, se admitirán proposiciones para tomar parte en la Subasta convocada para la contratación de las obras de «Ensanche y Urbanización calle Ingeniero Echezaray, callejón y travesías». El tipo de licitación es de 6.419.000 pesetas. En Secretaría se encuentra el expediente a disposición de los interesados. En el «Boletín Oficial» de la Provincia, núm. 28, de 26 del pasado mes de julio, se inserta el extracto de las Bases. Onda, a 12 de agosto de 1975.

El alcalde, Pdo.: JOAQUIN MARTI OLUCHA



CASTELLÓN CIUDAD - CASTELLÓN CIUDAD - CASTELLÓN CIUDAD

AGENDA DEL DIA VIERNES, 15 DE AGOSTO

El sol, en Castellón, sale a las 7'11 y se pone a las 20'59 Luna llena, el 21

SANTOS DEL DIA

La Asunción de la Virgen María; Tarsicio, mr.; Alipio, Arnulfo, obispos.

SANTOS DE MAÑANA

Esteban de Hungría, Roque, Arsacio, cfs., dc.; Diómedes, med.; Ambrosio, mrs.; Simpliciano, Eleuterio, obs.; Serena.

EL TIEMPO

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA 14 DE AGOSTO

Temperatura mínima: 21'4 grados a las 6 horas, 45 minutos. Temperatura máxima: 29'8 grados a las 16 horas. Humedad relativa 7 y 13 horas: 90 y 62 %, respectivamente. Insolación eficaz de ayer: 7 horas, 50 minutos. Recorrido del viento en 24 horas: 80 kilómetros. Dirección dominante del viento: E. Precipitación en 24 horas: Inapreciable. Presión atmosférica a las 20 horas: 760 mm. Tendencia: Subiendo.

HORARIO DE TRENES

HACIA BARCELONA

6'25 Expreso. 7'17 Expreso. 10'25 Electrotren. 11'04 Expreso. 13'40 Ter (procedente de Alicante). 13'48 Expreso. 15'23 Talgo (procedente de Madrid). 16'47 Electrotren. 17'29 Expreso (circula diariamente desde el 5 de julio al 6 de septiembre).

diariamente desde el 5 de julio al 6 de septiembre).

VALENCIA-CASTELLON

7'30 Und. Elec. 9'00 Und. Elec. 11'00 Und. Elec. 13'25 Und. Elec. 15'00 Und. Elec. 17'00 Und. Elec. 18'45 Und. Elec. (hasta el 28 de septiembre, descansa domingos). 21'00 Und. Elec. 20'40 Ter (viene de Madrid).

CASTELLON-VALENCIA

5'39 Expreso. 7'20 Ter (va hacia Madrid). 13'41 Talgo (va hacia Madrid). 17'35 Expreso. 16'32 Ter (va a Alicante). 14'32 Electrotren. 18'20 Expreso. 19'13 Electrotren. 22'53 Expreso. 23'23 Expreso. 23'53 Expreso (circula

6'28 Und. Elec. (días laborables únicamente). 8'32 Und. Elec. 9'15 Und. Elec. 11'15 Und. Elec. 13'46 Und. Elec. 15'25 Und. Elec. 17'10 Und. Elec. 18'30 Und. Elec. 20'20 Und. Elec.

FARMACIAS DE GUARDIA

AGOSTO 15 LLOPIS, Doctor Clará, 5. MONERRIS, P. Pintor Carabó, 16. (Junto Plaza Mayor). CUBEDO, Joaquín Costa, 59. ALONSO, Benicarló, 2. (Cruce calle Tenerías). SERVICIO DE URGENCIA LLOPIS, Doctor Clará, 5. ALONSO, Benicarló, 2. (Cruce calle Tenerías).



4 2 0

ACIERTE CON EL NUEVO

colowall®

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS Carolina Mateu Aliaga.—David Blanco Rodríguez.—David Monzón Casado.—Iván Enguixanos Foliá.—Vicente Pascual Rius Baena.—Sergio Villalón Guillén.—José Fas Veogut.—Marta García Pastor.—David del Moral Doménech.—Elena Navarro Malench.—Raquel Hervás Molina.—Laura Santamaría Núñez.—Vicente Bellés Notari.—Juana Parra Vicent.—Daniel Vidal Pereire.—Alejandro Pallarés Vilar. MATRIMONIOS Vicente Ramón Colomer Ureña con María Helia Campos Peirat. DEFUNCIONES Matilde Forcada Miralles, de 74 años.—Manuel Saporta Cercós, de 63 años.—Ana María Andrés Marco, de 76 años.—Ascensión Blesa Herrero, de 80 años.—Manuel Tarín Soriano, de 87 años.—Daniel Laurente, de 39 años.—Antonia Fabregat Climent, de 83 años.—Teresa Cufi Faucha, de 61 años.—Guillermo Rodríguez Bajuelo, de 70 años.

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

Table with 2 columns: Service and Phone Number. Includes BOMBEROS (22-12-22), POLICIA (22-05-00), GUARDIA CIVIL (21-11-77), POLICIA MUNICIPAL (22-40-00), HOSPITAL (21-05-22), RESIDENCIA S. S. (21-10-00), SER. MEDICO URGENCIA S.S. (21-12-53), CASA SOCORRO (21-19-04), CRUZ ROJA (22-48-50).

Inauguración de ocho nuevas salas en el Museo de Arte Contemporáneo de Villafamés



Ayer por la tarde se inauguraron ocho nuevas Salas del Museo de Arte Contemporáneo de Villafamés.

Presidió el acto del jefe provincial y gobernador civil, don José Luis Pérez Tahoces, que llegó acompañado del presidente de la Diputación, don Francisco Albella. Fue recibido por el alcalde de la Villa, don Vicente Benet y por el director y fundador del Museo don Vicente Aguilera Cerni. Estuvieron presentes en el acto inaugural la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, autoridades, miembros del Patronato, artistas que tienen obra en el Museo, críticos de arte e invitados.

LAS SALAS INAUGURADAS

El gobernador civil, autoridades y demás invitados recorrieron detenidamente las ocho nuevas salas y luego las 28 que ya existían. Estas inauguraciones constituyen un importante jalón en la historia de este Museo. La otra fecha clave fue el 18 de agosto de 1972 cuando se abrió al público la primera fase, que permitió dar albergue a las obras de 124 artistas. Ahora se espera la incorporación de obras de otros 36 artistas de talla nacional e internacional.



EL EDIFICIO MUSEO

La ampliación del museo ha costado tres millones de pesetas aportadas por la Diputación Provincial con una pequeña ayuda del Patronato Artístico y Cultural del Ministerio de Educación y Ciencia.

El edificio se denomina Palacio del Bayle y tiene una superficie total de 1680 metros en diversas plantas. Está restaurado en su casi totalidad; sólo faltan los cuatrocientos metros que ocupan los sótanos y el torreón. La fachada del enorme caserón es de piedra de sillería y se construyó a lo largo de los siglos XV y XVI, siendo una mezcla de arquitectura académica y popular. La distribución interior es ideal para la finalidad que se le ha dado desde que fue adquirido por la Diputación Provincial y realizada su restauración inmediata de parte del mismo. La tarea restauradora continúa y se tiene el firme propósito de continuar para llegar al total aprovechamiento del inmueble, supuesto que se proyecta poner en funcionamiento diversos servicios de tipo cultural y técnico-didácticos que son indispensables a una entidad de esta índole concebida con criterios modernos.

Foto: Wamba hijo.

Capitalizadora Española, S. A. COMPANIA GENERAL DE CAPITALIZACION. DOMICILIO SOCIAL: Carranza, 20 (Edificio propio de la Compañía). Tel. 223 26 07 (dos líneas). MADRID-10. En el sorteo público celebrado en Madrid el día 11 de agosto de 1975, ante el Notario D. Santiago Pelayo Hore, han resultado amortizados los títulos que entre sus símbolos llevan el NUMERO 5.803. DELEGACION PROVINCIAL: Avda. Pérez Galdós, 5. CASTELLON DE LA PLANA.

La Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, contra el proyecto del canal Mijares - Sagunto

Considerando los cuantiosos e irreparables perjuicios que a la provincia de Castellón podría reportar, caso de seguir adelante, el proyecto de acondicionamiento y prolongación del canal principal de la margen derecha a la Cota 60 del Schar, y recogiendo el clamor de la opinión pública, extensivo a los propios afiliados a esta entidad, la Junta de esta Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, reunida en sesión extraordinaria, acuerda adherirse a la postura adoptada por los sindicatos de riegos, comunidades de regantes y demás organismos y fuerzas vivas de la provincia, en el sentido de que no siga adelante y se deje sin efecto la información iniciada al respecto por la Dirección General de Obras Hidráulicas del Ministerio de Obras Públicas, así como igualmente cursar sendos telegramas de respetuosa, pero firme protesta a los ministerios y autoridades administrativas que el señor presidente juzgue del caso, todo ello en defensa de los sagrados intereses de los regadíos de la provincia procedentes del río Mijares, y concediendo a la presidencia de esta entidad las más amplias facultades de que precise el estricto cumplimiento del presente acuerdo.

PLAZA DE TOROS DE VINAROS Empresa J. Salvador. DOMINGO, 17 DE AGOSTO A LAS 6'30 TARDE EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS CON MOTIVO DE LA FIESTA DEL LANGOSTINO 8 HERMOSOS Y BRAVOS TOROS DE LA GANADERIA DE LA BRA. VDA. DE D. ALICIO TABERNERO DE RAZ, PARA LOS FAMOSOS MATADORES DE TOROS Miguel MARQUEZ Enrique PATON y Paco BAUTISTA VENTA DE LOCALIDADES, EN CASTELLON: Bar «TOFOLET» - Enmedio, 45 - Tel. 21 46 51 Hoy, a las 11'30 noche MANOLO ESCOBAR

LA CIUDAD CADA DIA

UNAS FIESTAS CON POSIBILIDADES

EN Castellón, las fiestas de agosto han tenido siempre una especial significación, que fue todavía mayor en el pasado hasta hace muy pocos años. El "mos quedem" era una de esas costumbres tradicionales de nuestro pueblo llenas de buen tipismo. Por unos días los castellanenses nos desparramábamos por el campo y la playa para disfrutar de la fiesta, lejos de la vida urbana. En las alquerías, en los masetes y hasta en el mismo pinar de la playa, grupos de familias en alegre convivencia se reunían en torno a la paella de pato y la hoguera de San Roc. Concretamente en el pinar, que entonces era un auténtico bosque sin la menor calva, se instalaban como una especie de tiendas de campaña, y durante tres días la fiesta era continua durante el día y hasta altas horas de la noche, bajo la luz del carburero. En alquerías y masetes ocurría tres cuartos de lo mismo. En algunas zonas, como por ejemplo en la cuadra del Saboner, se organizaban verbenas con elección de reina y damas de la fiesta.

Y en este orden de ideas no podemos menos que evocar la fiesta de San Roc en la ermita de la partida de Canet. A la misa matinal concurrían las familias labradoras de las alquerías de la zona, casi todas ellas veraneantes, llegando algunas incluso desde las casas situadas en el "cuadro" del arroz. Los hombres con aquella camisa blanca que destacaba sobre la piel curtida por miles de horas de sol, dando un sello de natural distinción; ellas, las mujeres, en mantilla. Y todos, en torno a la imagen de un santo entrañable para los castellanenses. La campaña de Canet no cesaba de voltear durante toda la mañana.

Pero, a pesar de todo, eran muchas las familias que todavía quedaban en la ciudad, y un año se decidieron a organizar la fiesta en distintas calles. Pronto tomó incremento la iniciativa, y las fiestas de agosto tuvieron también su alegre y bulliciosa celebración en sectores situados más bien en la periferia del casco urbano. Se organizaron cabalgatas, veladas de variedades, bailes y verbenas, etc. Y las calles se engalanaban con guirnaldas y gallardetes de papel. El "mos quedem" en cierto modo acabó pasando del campo a la ciudad. La fiesta alcanzó gran brillantez en las calles Segorbe, Ronda Vinatea, Obispo Caperó, Unión, etc., etc., despertando el mayor interés entre el vecindario que quedaba en la ciudad.

Poco a poco todo esto ha ido sucumbiendo, barrido por las costumbres de los nuevos tiempos. Hoy en día a nadie se le ocurre pasar unos días en la alquería, si no dispone de un mínimo de comodidades. Los tiempos del "arros i tartana" han sido felizmente superados. Tampoco nadie se conforma ya con fiestas pueblerinas. En nuestros días, por un lado, está la presencia masiva del automóvil, que despierta ansias viajeras y aumenta considerablemente las posibilidades de programación de un "puente" festivo; y, por otro, está también la mayor exigencia de las personas motivada por el incremento del nivel de vida. Estos y otros factores complementarios son los que, en definitiva, han hecho desaparecer esas costumbres castellanenses de antaño, en un Castellón posiblemente pueblerino, pero sin duda mucho más entrañable y familiar. Y lo pasado, bien pasado está, que no es bueno mirar demasiado atrás, olvidando el presente y sobre todo el futuro.

Ahora bien, aprovechando la tradición de estas fiestas en la ciudad y acomodándolas a las exigencias del tiempo actual, creemos que no estaría de más plantearse la posibilidad de organizar espectáculos del más alto rango en estos días, que son además el centro y cúspide de la temporada turística castellanense. Son fechas muy adecuadas para la celebración de unos grandes festivales, o actividades de este tipo a un nivel internacional. Este año, por ejemplo, hubieran coincidido, además, con el certamen internacional de pesca deportiva que se está celebrando en aguas castellanenses. Creemos sinceramente que no obrando así, Castellón desaprovecha una magnífica oportunidad en orden a su promoción a nivel nacional, e incluso internacional. Y las fiestas de agosto, de tanta tradición en nuestro pueblo, deberían ser las auténticas fiestas de verano de Castellón.

PASEANTE

ALMACEN FRIGORIFICO DEDICADO A LA VENTA DE CANALES DE: LANAR, VACUNO, CERDO, EMBUTIDOS Y QUESOS PRECISA REPRESENTANTES SE EXIGE: Absoluta dedicación. Servicio Militar cumplido. Vehículo propio. Experiencia en ventas. SE OFRECE: Sueldo fijo. Seguridad Social. Comisiones e incentivos. INTERESADOS. - Mandar foto y curriculum vitae, a la referencia REPRESENTANTES, del Apartado 242 de Castellón. Absoluta reserva a colocados. (Ref. Of. Col., CS/3.788.)



TITULO DE EMPRESA MODELO EN SEGURIDAD SOCIAL

Se pone en conocimiento de todas las empresas radicadas en esta provincia que se abre un plazo de 30 días naturales para presentar solicitudes...

Será requisito indispensable para poder concursar el exacto cumplimiento de las disposiciones legales sobre Seguridad Social, considerándose como méritos para aspirar al galardón...

Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

Hoy, viernes, estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda a la reparación de pequeñas averías a los automóviles...

TALLER MECANICO Y ELECTRICO

Auto Garage Maestro Vives, 10. En el Grao de Castellón prestará servicio el Taller "Hermanos Rodríguez"...

SERVICIO PERMANENTE DE BATERIAS

K.L.G. - c/ Moncada, 2. NOTA.- Los turnos de guardia de estos Talleres tienen el carácter de voluntario...

Mañana sábado, estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías a los automóviles...

TALLER MECANICO

San Cristóbal Sanahuja, 48. TALLER ELECTRICO Manuel Puig Garcia. Avda. Valencia, 11.

SERVICIO PERMANENTE DE BATERIAS

K.L.G. - c/ Moncada, 2. NOTA.- Los turnos de guardia de estos Talleres tienen el carácter de voluntario...

CLAUSURA DE UN CURSILLO EN EL HOSPITAL "LA MAGDALENA"

Se ha clausurado el IV Cursillo de Rehabilitación Respiratoria para Enfermeras, A.T.S. y Auxiliares Sanitarios...

El acto comenzó con una conferencia del doctor Villamarin, jefe provincial de Sanidad...

Después de referirse a los dos aspectos de la Medicina en nuestro País -el médico y el psicólogo- planteó el problema laboral de la Rehabilitación...

Tras la entrega de diplomas, quedó clausurado el cursillo.

SUCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS

HERIDO GRAVE EN CHOQUE DE DOS TURISMOS

En el km. 1 de la carretera de la costa de Vinaroz al camping, chocaron los turismos, matrícula B-2470-AS conducido por Ramón Galart Valentines...

Resultó lesionado de importancia el conductor del primer vehículo. El accidente se produjo al derrapar uno de los vehículos...

CHOQUE DE CAMION Y TURISMO

En el km. 3 de la carretera de

Chilches al mar, término municipal de Chilches, chocaron el camión matrícula MA-82.695 conducido por Rafael Enriquez Pozo...

Resultó lesionada la ocupante del turismo, Dolores Ferreres Sañol, de 50 años, vecina de Vall de Uxó.

Los dos vehículos sufren daños de alguna consideración. El accidente se produjo en un adelantamiento...

Festival de bandas de música en Alfondeguilla

ALFONDEGUILLA.- A veces el corresponsal se convierte por obligación en juez y parte. Así nos ha ocurrido esta vez...

En primer lugar diremos que esta bella y pintoresca villa enclavada en las estribaciones de la Sierra Espadán está en fiestas en honor a la Asunción de la Virgen...

Piquero y el pasodoble "Ernesto Pérez, del que es autor el propio director siendo muy aplaudido su actuación. A continuación lo hizo la Banda Infantil Schola Cantorum de Vall de Uxó...

En la nueva y espaciosa plaza de la Diputación, se celebró la audición de las Bandas, haciéndose en primer lugar la Banda Unión Musical de Moncófar...

Seguidamente este corresponsal hizo la presentación de los homenajeados trazando un bosquejo de su personalidad artística...

ESCRIBEN LOS LECTORES TODOS A UNA

Si, todos a una, como en Fuenteovejuna, entiendo es el camino a seguir por todos, con relación al importante y trascendental asunto de las aguas del Mijares.

El problema, en realidad, es ya de todos conocido, aireado en prensa y radio, en tertulias de café, en los centros de trabajo...

En mi modesta opinión, estimo que, además de todos los cursos que en el periodo de información pública del proyecto, efectúen las correspondientes Hermandades de Labradores...

No obstante lo antedicho, no debemos conformarnos y cruzarnos de brazos, hemos de machacar este asunto con verdadero entusiasmo...

recibir que para dar, y, por supuesto, no podemos jugar con el futuro de nuestras tierras...

Es de esperar del celo que están poniendo nuestras Autoridades, Procuradores en Cortes, Hermandades, Sindicatos y cuantos organismos oficiales...

No obstante lo antedicho, no debemos conformarnos y cruzarnos de brazos, hemos de machacar este asunto con verdadero entusiasmo...

FUNERARIA TURNO PERMANENTE CABALLEROS, 28. Tel. 22 47 69 PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD CASTELLON

PEATON ATROPELLADO

En el km. 10 de la carretera del Grao a Las Villas, término municipal de Benicàssim, el turismo matrícula CS-49.602 conducido por Agustín Ramos Linares...

La citada peatón resultó con lesiones que fueron calificadas de pronóstico reservado.

CHOQUE DE DOS TURISMOS

En el km. 137 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Vinaroz, chocaron el turismo matrícula JE-6357 conducido por Van R. Fucher...

SE DESMANDO UN TORO

En la playa de Chilches, donde actualmente se están celebrando las fiestas patronales, un toro se desmandó sin que pudiera ser dominado...

ALCANZADO POR UNA RES

En Bechi, donde también se están celebrando fiestas patronales, una res alcanzó a Juan Soria Peña, de 24 años, vecino de Villarreal...

Fue asistido por el médico, quien le apreció herida por asta de toro penetrante en axila izquierda y contusiones y erosiones diversas...

SERVICIO DE DEFENSA CONTRA PLAGAS E INSPECCION FITOPATOLOGICA

ESTACION DE AVISOS AGRICOLAS CASTELLON BOLETIN INFORMATIVO AGRIOS

CAPARRETA

- Se encuentra en estado de larva a lo largo de las nervaciones de las hojas y en ramillas.

COTONET

- Se continúa intensificando su ataque en el cáliz de los frutos en forma de larvas e incluso en masas algodonosas...

PIOJO GRIS

- Se observa que ya han salido un gran porcentaje de larvas de la segunda generación.

PIOJO ROJO

- Se observa una nueva salida de larvas.

BARRENETA

- En aquellos huertos de navel que hayan tenido problemas en años anteriores es conveniente tratar durante este mes.

ARANA ROJA

- Se han observado ataques en clementinos.

MOSCA BLANCA

- Aquellos agricultores que tengan mosca blanca en sus fincas y quieran proceder a la suelta del parásito Cales noacki...

MOSCA DE LA FRUTA

- Se recuerda a los agricultores la obligación de destruir los frutos caídos de manzanos (crispom), peral, melocotonero...

OLIVAR

COCHINILLA DE LA TIZNE

- Aunque se observa gran cantidad de salida de larvas, todavía queda dentro del caparazón algunos huevos sin avivar.

NOTA.- Aquellos agricultores interesados en el Boletín mensual, pueden inscribirse en el SERVICIO DE DEFENSA CONTRA PLAGAS E INSPECCION FITOPATOLOGICA...

HOY HABLAMOS CON... JOAQUIN DIAZ PALACIOS 15 años locutor de televisión

Su rostro es popular para los aficionados a la tele. Sobre todo para los deportistas. Joaquín Díaz Palacios es -para quienes no le conocen- esa voz en "off", grave, ampulosa...

-Soy el único locutor que no tiene papel delante. Tengo que improvisar siempre, mirando en el monitor.

-¿Pero tú hablas en otros temas?

-En la vuelta ciclista a Francia, por ejemplo, improviso desde el estudio; y en retransmisiones deportivas por Eurovisión, también.

-Exactamente ¿dónde trabajas en televisión?

-Estoy en el departamento de retransmisiones; esto y en dar alguna explicación a los espectadores cuando hay problemas de retransmisión.

-Cuando sales los domingos parece que estás encerrado en una garita.

-Y lo estoy; aquello es un cuartito pequeño con una cámara automática que funciona.

-o por decirlo mejor-, la hago funcionar apretando un botón.

-¿Qué funciones has desempeñado en los estudios?

-¡Uff!, de todo. Yo entré en televisión el año 60, allá en el Paseo de la Habana en aquellos tiempos que se denominan he-



roicos, y he hecho programas musicales, deportivos...

-¿El más importante hasta hoy?

-De los últimos, indudablemente "Antorcha", el de la Olimpiada.

-¿Trabajas en otra parte??

-Estoy en radio Peninsular de Madrid. He recorrido en mis años todas las emisoras de Madrid (excepto la nueva radio Centro). Ahora estoy con la hija de un entrañable compañero...

-¿Tú eres de plantilla o contratado?

-Yo soy de la plantilla de la Dirección General.

-¿Ah, sí?, pues, cuéntame los problemas de la tele por dentro.

-La tele tiene problemas como los hay en cualquier parte.

Ahora bien lo que le ha ocurrido últimamente, si es a eso a

lo que quieres referirte, es que en muy poco tiempo hemos cambiado de director general varias veces. Orbe Cano, Rosón, Adolfo Suárez y ahora Sancho Raf. Todos estos señores cambiaron la dirección para ocupar otros cargos...

-¿Dónde es más difícil laborar, en la radio o en la tele?

-En la tele, desde luego. En la radio puedes llevar al público por donde quieras. En la televisión, el público está viendo una imagen y, o te ajustas al comentario o a la imagen o...

-¿Hay un programa que todos cuantos lo hemos visto estamos de acuerdo en decir que es de lo más malo que tenéis...

-Ya sé a cual te refieres.

-¿Y por qué mantenerlo si es que no interesa?

-Somos los primeros sorprendidos que la presentación de ese programa la haga un actor, al que yo respeto, si es a ese programa al que te refieres.

Creo sinceramente que no es necesario nombrar ni el programa-concurso ni a quien lo presenta, porque lo que es aguantar, ¡vamos!, ya aguantamos.

-¿Cómo vienes por aquí de vacaciones?

-Ya hace cinco años que vengo a lo que yo digo "Castellón de la calma". Esto es fabuloso, tranquilo. Para mí que en Madrid llevo una vida agitada, Castellón me resulta como un auténtico sedante. Bueno te digo Castellón, aunque es en Oropesa donde estoy; en definitiva la provincia de Castellón.

-¿Vives bien?, quiero decir ¿ganas bastante?

-Vivo, como, y que yo sepa no debo nada a nadie.

-No crees que simultaneas el trabajo debe ser muy duro en Madrid.

-No me hables. Vivir en Madrid, es fatal; se pierde muchísimo tiempo en los traslados.

-¿Tú eres de plantilla o contratado?

-Yo soy de la plantilla de la Dirección General.

-¿Ah, sí?, pues, cuéntame los problemas de la tele por dentro.

-La tele tiene problemas como los hay en cualquier parte.

Ahora bien lo que le ha ocurrido últimamente, si es a eso a

MANUEL

FOTO: BREVA

DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Venta de pan para el domingo

Se pone en conocimiento del público, que el próximo día 17 de agosto, domingo, estarán abiertos al público los siguientes despachos de pan:

- Salvador Prades Rubert, Telf. 21-08-41, San Roque, 101. Francisco Miralles Roig, Telf. 22-44-84, Antonio Maura, 33. Rosario Rochera Domínguez, Telf. 22-34-52, Plaza Hernán C. 9. Francisco Martí Guía, Fola, 2. Jaime Rubio Galí, Telf. 22-42-44, Avda. Almazora, 25. Manuel Pastor Prades, Telf. 21-44-54, Zorita, 6. Eduardo Sales Silvestre, Telf. 21-69-97, Ronda Mijares, 76. Manuel Blanch Antequera, Telf. 21-69-97, Ronda Mijares, 76. José Oliveras Ribes, Telf. 21-53-96, Maestro Caballero, 31. Salvador Herrero Manrique, Telf. 22-17-01, Pérez Dols, 21. Manuel Miralles Climent, Telf. 22-19-46, Alcocebre, 53 (GRAO)

El horario de venta será como mínimo, desde las ocho de la mañana, a las doce horas, pudiéndose ampliar de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos, atenderán con preferencia la demanda para el consumo familiar.

Los restaurantes, hoteles, bares, etc. deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente, para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para sus atenciones.

- CULTOS - CULTOS - CULTOS -

- SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 19 horas. SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 9, 10, 11, 12 y 18 horas. SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, a las 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 horas. SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 8 y a las 20 horas. SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 9, 10, 11, 12 y 18. En el barrio del Carmen, a las 9 y en el de San Lorenzo, a las 12, 13 y 18 horas. SAN VICENTE FERRER. - Hoy, a las 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 y 19 horas. SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy a las 9, 10, 11, 12, 13 y 18. En el Grupo de San Agustín y San Marcos, misas a las 10, 11, 12 y 18 horas. SAN CRISTOBAL. - Hoy, a las 10, 11, 12 y 18 horas. ERMITORIO DEL LIDON. - Hoy a las 11 horas. SAN AGUSTIN. - Hoy, a las 8, 9, 10, 11, 12 y 18 horas. SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. - Hoy, a las 9, 10, 11 y 19 horas. CAPILLA DEL CEMENTERIO. - Hoy, a las 10 horas. MADRES CAPUCHINAS. - Todos los días a las 8 horas.



VACACIONES - VACACIONES - VACACIONES - VACACIONES - VACACIONES

UN PERSONAJE AL SOL

JUAN DE LA CIERVA, un ingeniero inventor

"De mi tío, el creador del autogiro, heredé su espíritu e inquietud técnica"

"Pronto comenzará la producción del "Destator", destinado a evitar la explosión de los petroleros"

"De mi tío heredé indudablemente su espíritu e inquietud técnica, porque era yo muy chico cuando él murió, en misión de servicio, ante las fuerzas del Alzamiento Nacional, en 1937", nos dijo el sobrino de Juan de la Cierva, el heroico inventor del autogiro, que no sólo es como él un intrépido hombre de arriesgados vuelos y creador, sino también un entusiasta navegante. Y precisamente por esta afición, está en estos días en Castellón participando, con toda su familia, en el Concurso Internacional del Atún, mientras en el interior de su yate, el "Isa 8", lleva celosamente guardados varios apuntes de nuevos proyectos, entre los que se encuentra un prospecto del "Destator", un aparato que, tras tres años de experimentaciones, se comenzará a producir este año, para un fin de indiscutible importancia: "evitar la explosión de petroleros".

Las investigaciones y el desarrollo del proyecto del "Destator", inventado por Juan de la Cierva, fueron financiadas por los gobiernos de España, Estados Unidos y catorce compañías petroleras y costaron, a lo largo de los tres años que llevaron los estudios, un total de doscientos millones de pesetas.

Las últimas pruebas de homologación se realizarán durante estos días entre Irlanda y Las Canarias e inmediatamente comenzará la producción.

¿En qué consiste el "Destator"?

Mide la carga electrostática que se genera en el tanque de un petrolero al lavarlo con chorros de agua potente y genera otra nube, pero con otra carga opuesta que, por lo tanto, la neutraliza. Poder eliminar las explosiones electrostáticas en los buques, significa ofrecer un margen más amplio de seguridad, indiscutiblemente importante, si se tiene en cuenta que cada año explotan veinte petroleros en alta mar.



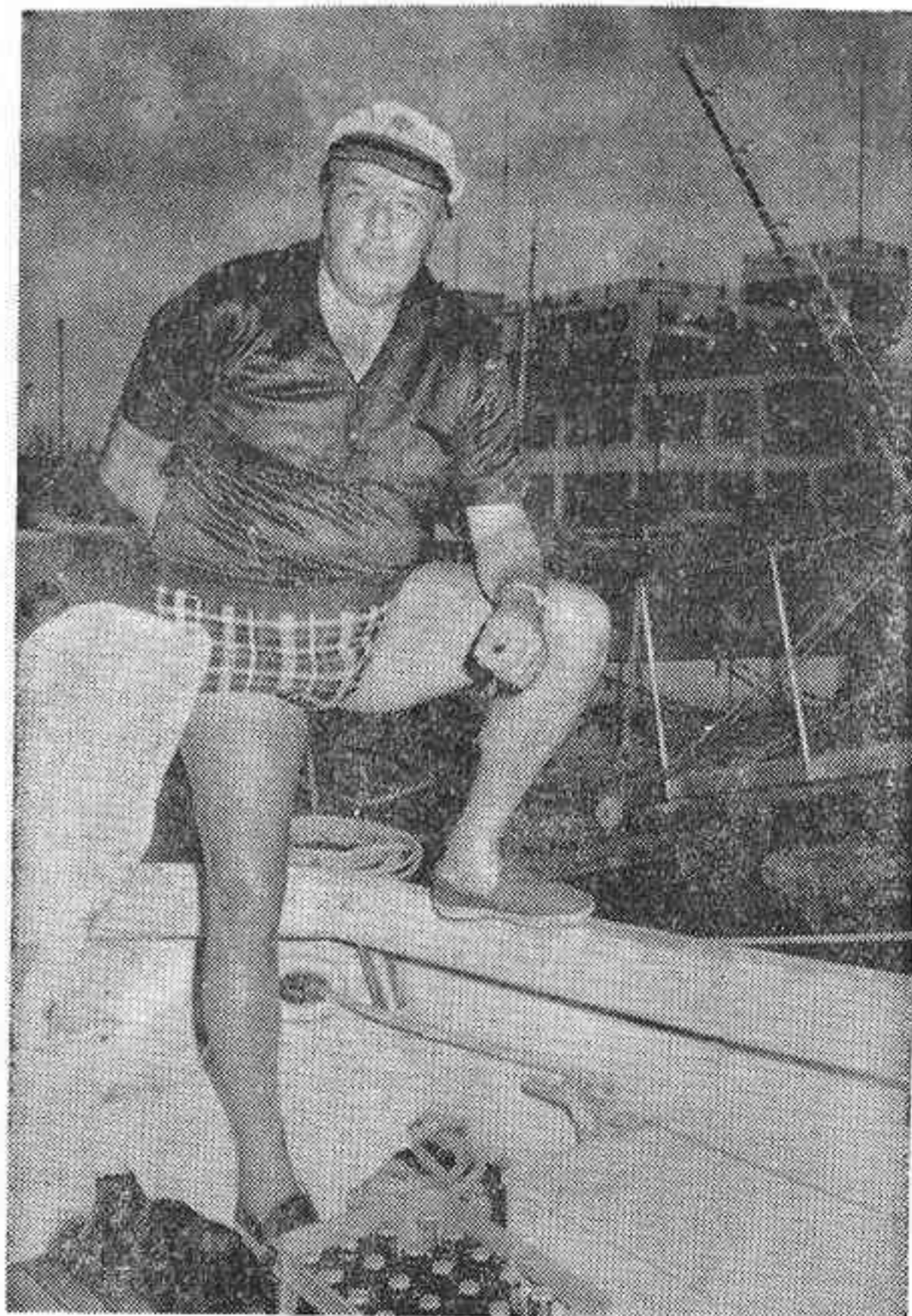
Asociación Cubana de Aviación, para la fabricación de helicópteros y autogiros y alcanzamos a construir uno sólo, porque en 1959 se produjo la toma del poder por parte de Fidel Castro y aunque tanto él como el Che Guevara pretendían que me quedara porque en la nueva etapa haría falta propulsar el desarrollo de la técnica, decidimos marchar a Estados Unidos en septiembre. Mandamos los niños a España —la segunda había nacido ya en Cuba— y sin hablar inglés y sólo con 200 dólares en el bolsillo entramos al país.

CREAMOS SISTEMAS CON VARIAS APLICACIONES CIVILES Y MILITARES

El espíritu aventurero de Juan de la Cierva, su capacidad de decisión, su alma y su cuerpo inquieto, —aunque viéndolo así, con varios kilos de más, y esa expresión bondadosa y serena en su rostro, se diría que es un hombre tranquilo—, fueron siempre de la mano, por los caminos de América y España, de su indudable ingenio. Porque fue siempre su inteligencia, y su capacidad inventiva, puesta al servicio de la técnica, el factor que le hizo conocer muy pronto el éxito, aunque las circunstancias de la vida lo hayan puesto más de una vez ante situaciones difíciles.

En Estados Unidos, formamos empresa con unos señores, que habían hecho el autogiro de mi tío, hasta que poco a poco, nuestras cosas se comenzaron a difundir. Dos jefes militares se pusieron en contacto conmigo ese mismo año, al punto que la compañía comenzó a crecer a una velocidad enorme. En 1969 se fusionó y llegó a tener 1.400 empleados que fabricaban y producían las cosas que yo inventaba.

Y entre los sistemas y aparatos que Juan de la Cierva comenzó a crear y a traspasar de su imaginación a los cálculos, de los cálculos a los proyectos, y entre los numerosos yates participantes en el Concurso Internacional de Pesca del Atún, que aguardaban una jornada más de actividad deportiva, Juan de la Cierva, nos siguió hablando de su vida y su carrera, marcada siempre por el desarrollo de su capacidad inventiva.



UN OSCAR PARA UN APARATO ESTABILIZADOR

Y entre los mecanismos que resultaron de la invención de este activo ingeniero español, uno de los más populares, quizás, por su aplicación a la cinematografía, fue un sistema de estabilización óptica que evita las vibraciones de la imagen.

—Con este aparato, ganamos el Oscar en 1970.

Y mientras el "Isa 8", habitualmente estacionado en Palma de Mallorca, se balanceaba incansable, mientras permanecía anclado en aguas del Club Náutico local, desaparecido casi, entre los numerosos yates participantes en el Concurso Internacional de Pesca del Atún, que aguardaban una jornada más de actividad deportiva, Juan de la Cierva, nos siguió hablando de su vida y su carrera, marcada siempre por el desarrollo de su capacidad inventiva.

EN 1969, REGRESAMOS A ESPAÑA

—En Estados Unidos, llegamos a crear también sistemas electrostáticos para helicópteros, que fueron utilizados también para el Géminis y el Apolo, resultante de una serie de investigaciones, financiadas por los Estados Unidos. Pero ya teníamos deseos de regresar, más que nada porque queríamos que los niños se educaran aquí. Y en 1969, volvimos a España.

Y, de nuevo en el país, este hombre que a lo largo de toda su meteórica carrera estuvo acompañado de su esposa, Eloisa Francés, también madrileña, con la que tuvo cuatro hijos que ahora tienen entre 20 y 7 años, se convirtió en dueño y presidente de una empresa que establecida en la capital de España, reúne a ciento cincuenta personas, entre las que se incluyen más de una treintena de ingenieros.

—Es más que nada un laboratorio técnico, aunque ahora, después de concluidas las investigaciones y pruebas del "Destator" y otros inventos más, es posible que se comiencen a establecer, independientemente, fábricas para producirlos.

No sólo en las palabras, ni en los proyectos, ni en los prospectos que el ingeniero-inventor nos enseña, están sus creaciones, sino también en la misma cabina del "Isa 8", un radio-telefono, diseñado por él y un piloto automático, el único en estos momentos de fabricación española, que actúa sin brújula, con la marca "Cierva", a un costado, hablan de las materializaciones de los inventos de este talentoso ingeniero, que está pasando el verano y las probables vacaciones, proyectando los aparatos totalizadores de apuestas destinados al Canadá.

EN ESPAÑA HACE FALTA TECNOLOGIA AVANZADA

Y este técnico que por suerte se fue y volvió, creador del "Destator", de indudable importancia en el momento actual, cuyas investigaciones costaron la significativa cantidad de 200 millones de pesetas, nos habla ahora de su propio país.

—En España la gran empresa que falta es de tecnología avanzada y no es por escasez de ingenieros, porque la oferta de graduados es considerable aquí sino por carencia de hombres de empresa y financieros que entiendan que es necesario invertir para comprar y desarrollar la técnica que radica en la capacidad intelectual de los hombres preparados para determinar su evolución.

Se hace difícil abandonar el diálogo cuando se está con Juan de la Cierva, porque este ingeniero inventor que en nada guarda la apariencia de un concentrado intelectual, es también un gran conversador, que une a su inquietud técnica, un gran espíritu deportivo porque, qué duda cabe, muchos hombres de su actividad elegirían un reposado descanso, en lugar de permanecer en esta semana, más de doce horas, cada día, continuamente en el mar, metido en un yate que de verdad, lo dice una profana, se balancea demudado.

PILAR GALLEG0

RAQUEL ACTIS

Fotos: Wamba Jr.

UN INVENTO PARA EL MUNDO DEL TURF

Subir al "Isa 8", con el que todos los días de esta semana sale a navegar Juan de la Cierva y tener que pasar, para ir a la cabina de mandos a dialogar con él, a través de una pasarela sin barandillas laterales, es tan arriesgado, sin lugar a dudas, como viajar en un petrolero sin "Destator", o haberse atrevido, allá a principios de los años treinta, a subirse al autogiro creado por su tío, el gran inventor. Pero todo era mirar para arriba, cuidarse de no caer al agua y sin más ni más, confiar en el equilibrio y pasar, adonde nos esperaba este ingeniero, grueso, altísimo de anchas espaldas, joven aún, creador de tantas cosas, una de ellas destinada incluso al mundo del turf.

—Sí, inventé también unos totalizadores de apuestas, controlados por ordenadores que están funcionando actualmente en el hipódromo de Madrid. Próximamente viajaré al Canadá para instalar uno allí y tenemos proyectado llevarlos también a Sao Paulo.

VOIAR EN AUTOGIRO, UNA EMOCIONANTE AVENTURA

Poco conocí Juan de la Cierva, a ese otro Juan de la Cierva, inscrito con letras de oro en el libro de la aeronáutica española, porque era muy pequeño cuando tu tío murió, allá por 1937, en plena guerra civil. Pero, aunque niño aún, volé en el glorioso autogiro que incluso los castellonenses conocieron, cuando el intrépido aviador llegó hasta el aeródromo local a comienzos de la década de los treinta.

—Vale con él y sentí esa curiosa sensación que experimenta todo el mundo cuando vuela por primera vez, porque mi ascensión al autogiro era a la vez mi bautismo en el aire. Fue un auténtico despegue en vertical que constituía toda una novedad allá por 1935.

CONSTRUI UN HELICOPTERO EN CUBA

Juan de la Cierva, sobrino, aunque nieto también de otro Juan de la Cierva, famoso político monárquico y conservador, nació en Madrid y allí estudió la carrera de Ingeniería. —En 1955, recién casado, con el hijo mayor que tenía 11 meses apenas, me fui con mi esposa a Cuba y allí trabajé intensamente por el espacio de unos cuatro años aproximadamente. Junto a un asociado fundamos la

Ricardo de Fabra, torero por vocación

"Muchas veces vale más una cornada que una bronca del público"

Ricardo de Fabra es un torero valenciano, como todo el mundo sabe, cuya profesión le resulta menos fácil que a otros, pues en Valencia los toros son más difíciles que en otras tierras, y resulta muy duro entrenarse.

Hablamos con él en un «pub» de Valencia, entre canciones y música sudamericana. La entrevista resultó agradable, pues Ricardo es hombre simpático y dispuesto al diálogo. El torero nació hace 28 años en Torrente, pueblo donde actualmente vive. A los 17 años empezó a torrear.

TOMO LA ALTERNATIVA EN 1968

En Valencia se vistió de luces por primera vez y lo hizo como becerrista en la plaza llamada familiarmente «Coso de la calle de Játivas». La alternativa la tomó en 1968, en la misma ciudad. Fue su padrino Julio Aparicio y testigo Diego Puerta.

—¿Te acuerdas cómo se llamaba el toro? —No se me olvidará jamás. Se llamaba Rondillo, ¡ah!, y no te he dicho que el día de mi alternativa fue el 10 de marzo, es decir, por las fiestas falleras valencianas.

—¿Cuántas novilladas has hecho con picadores? —Desde el 1966 a 1967 he torreado diez novilladas con picadores. —¿Dónde fue tu segunda cornada? —Pues mira, fue precisamente en la feria de la Magdalena.

LA AFICION LE VINO DE UN FAMILIAR

Continuando el diálogo y ante nuestra pregunta, nos dijo que su afición por el toro le vino de un tío suyo, que no pudo llegar a serlo a causa de que la guerra civil española estalló cuando él empezaba. —¿Y cómo empezaste tú? —Pues verás, como becerrista en los pueblos de Valencia, Castellón y por Teruel en la zona de Albarracín.

RELIGIOSOS POR DEVOCION

—¿Es verdad que todos los toreros sois religiosos? —Somos religiosos por devoción, y esta devoción por la Virgen la llevamos dentro. —¿Cuál es la tuya, es decir, por la Virgen que tú sientes devoción? —Por la Virgen de los Desamparados, Patrona de Valencia; por lo tanto, de mi provincia. A ella la rezo cuando voy a salir a la plaza. —¿De qué os acordáis cuando salís a la plaza? —En ese momento sólo pensamos cumplir con el público para que quede agusto con nosotros, no pensamos en nada más. SIEMPRE SE JUEGAN LA VIDA

BUENA TEMPORADA

Prosiguiendo en nuestro diálogo con el torero, nos cuenta que este año ha torreado dos tardes en Madrid, tres en Valencia y también en Ubeda, Almería y Palma de Mallorca. El domingo toró en la plaza de toros de Castellón, siendo testigo del diestro Pepín Peña, que tomó la alternativa de manos de Dámaso Gómez. —¿Has torreado en América? —Sí, lo hice en 1970 y en 1971, en México.

AFICION A LOS TOROS

—¿Piensas que la afición a los toros va de «capa caída»?

—La afición a los toros será siempre la misma, según opina Ricardo. La gente realmente aficionada a «la fiesta» es la mayoría, gente madura, que han seguido esto de los toros desde hace tiempo.

—¿Cómo reaccionáis cuando la plaza se llena de extranjeros? —Verdaderamente, trabajando con más desgana, pues van a ver un espectáculo, para ellos no van a ver el arte que encierra el toro. —¿Siguen habiendo gente con ganas de emprender esta profesión? —Claro que sí, y la prueba la tienes de que ahora mismo hay cada vez más matadillas en Valencia, sin olvidar que hay diez novilleros y cinco matadores.

EL LLEGAR A SER MATADOR ES UN «DON»

—¿Qué se necesita para ser matador, algo especial? El ser matador de toros es un don y un arte a la vez. Hay que tener una vocación ciega, pues muchas veces lo único que se recibe es «bofetadas» y «sacavores». —¿Hay «tongo» en el toro? —Aunque muchas veces la gente piense que sí, realmente no lo hay. El banderillero Eliseo Capilla, que se encontró a lo largo de nuestra conversación en nuestra compañía, nos mira con una cara de enfadado como pensando que nosotros sí creemos en el tongo en el toro. —Lo que sí existe, dice Ricardo, es envidia entre los propios compañeros. —¿Se requiere algo especial al estar dentro de la plaza? —Un esfuerzo sobrehumano. Hay veces que no se encuentra uno bien y hay que torrear con desgana, pero al mismo tiempo con ganas de agradar al público que ha ido a presenciarnos. Y hasta aquí nuestra entrevista con Ricardo de Fabra, que piensa seguir torreado hasta que Dios le dé fuerza, aunque la gente no le admire.

PILAR GALLEG0

RAQUEL ACTIS

Fotos: Wamba Jr.



GASTRONOMIA VERANIEGA

Juan les recomienda para hoy el siguiente menú:

- 1.—Alcachofas fritas a la vinagreta. 2.—Huevos al plato. 3.—Bacalao a la vizcaína. Postre: uva.

Y le aconseja: No es conveniente comer demasiado ahora, en el verano, debido al calor que estamos sufriendo. Lo más conveniente es dosificar las comidas. Incluso, si es preciso, comer varias veces al día.





# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

## VARIOS

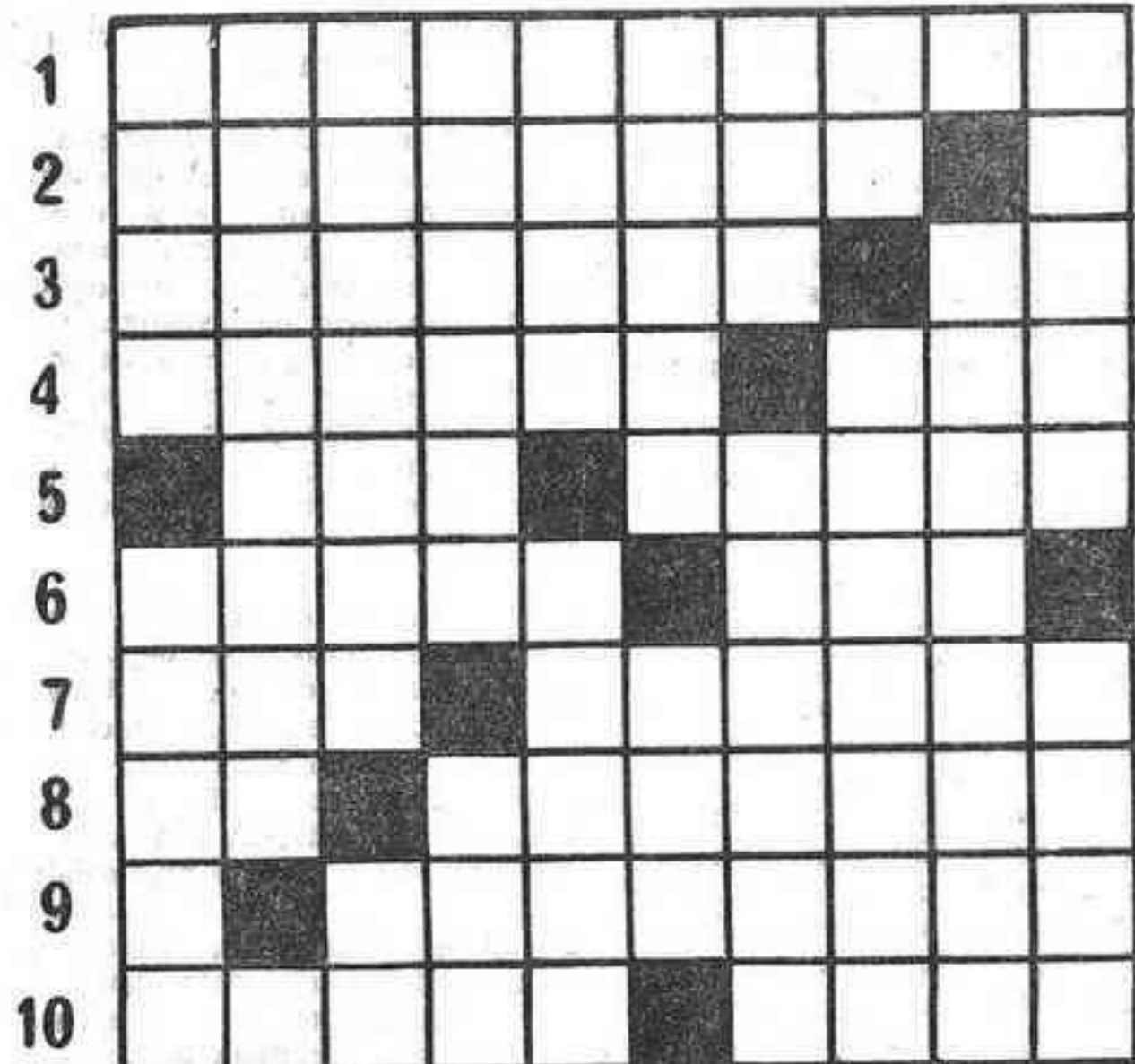
- (4281) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnets. Alquiler coches. Benasú, 3.
- (5815) FILATELIA CASTAÑO. Sellos para colecciones EUROPA. Material Filatélico y Numismático. Cervantes, 5.
- (6489) QUIERE CASARSE. Agencia Matrimonial Levantina, Valencia. Castellón. Barcelona. En Castellón: Apartado 247.
- (6598) ADHESIVOS. PEQUEÑO capital y colaboración técnica aportaría para la formación de industria pequeña de Adhesivos, Pinturas y Barnices. Dirigirse al número 12.087 de Publicidad Lanza. Apartado de Correos, 716. Valencia.

## VENTAS

- (6813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (6246) SE VENDE villa en Benicassim. Tel. 214620 de 10 a 12.
- (6403) LLAVES MANO en Oropesa del Mar. Venta tres villas a estrenar a 100 metros playa de 120 metros, desde 300.000 pesetas entrada, resto 6 años facilidades. Razón: CITOSA. Mayor, 46. Tel. 22 32 00 ó 31 01 95. Oropesa.
- (6431) SE VENDE piso Avda. Buena Vista. Grao. Chafán 6.º piso 4 dormitorios. Teléfono 21 47 96.
- (6454) SE VENDE primer piso. Razón: Martín Alonso, 3-1.º, puerta 3.ª

## CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10



**HORIZONTALES.** — 1: Figurado y familiarmente, golpeadas, castigadas. — 2: Mezcla de nitroglicerina y un cuerpo neutro usada como explosivo. Signo de la proposición universal afirmativa. — 3: Natural de cierto país de la antigua Grecia. Símbolo químico del aluminio. — 4: Término, confin. Manto que usan los beduinos. — 5: Acusativo del pronombre. Estado normal del ser orgánico. — 6: Atravesar, cruzar. Al revés, hogar, fogón. — 7: Composición poética. Al revés y figurado, consume, destruye lentamente. — 8: Símbolo químico del masurio. Peso correspondiente al átomo de cada cuerpo simple. — 9: Punto cardinal. En Medicina, remedios que se aplican exteriormente. — 10: Hongos de sombrerillo. Al revés, agarraderos.

**VERTICALES.** — 1: En Marruecos, funcionario que como notario interviene en el régimen aduanero de la zona española. En plural, extremo de la guarnición de la espada. — 2: Dicese de una hoja cuyos peciolo secundarios están dispuestos lateralmente sobre el principal. Vocal. — 3: En femenino, que tiene valor. Al revés, símbolo químico del tántalo. — 4: Al revés, cogerán, agarrarán. Río afluente del Paraguay. — 5: Al revés, ciudad de la Mesia Inferior y capital de la Pequeña Escitia. Desafíos. — 6: Señales lugar, día y hora. Al revés, astro. — 7: Une con cuerdas. Uno de los tres mosqueteros de Dumas. — 8: Entrega, otorga. Silicato de alúmina, hierro, cal y cerio. — 9: Vocal. Falto de voluntad y energía. — 10: Sazonad. Río que nace en Francia y desemboca en el mar del Norte.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE AYER

**HORIZONTALES.** — 1: Serenísima. — 2: Adoran. Don. — 3: Milo. Apodo. — 4: Af. G. Nolin. — 5: Rica. Erofa. — 6: Icono. Sid. — 7: Tatonos. Ce. — 8: Adosa. Era. — 9: Non. Ladera. — 10: Asolapadas.

**VERTICALES.** — A: Samaritana. — B: Edificados. — C: Rol. Colono. — D: Erórganos. L. — E: Na. Onala. — F: Inane. E. Ap. — G: S. Por. Seda. — H: Idolos. Red. — I: Modificará. — J: Anonade. As.

## Cartelera de Espectáculos

- ASTORIA.** (Climatizado). — 4:30, 7:30 y 10:30. «LOS VENGADORES». Color de Luxe. William Holden y Susan Hayward. Tolerado menores.
- AVENIDA.** (Climatizado). — 4:30, 7:30 y 10:30. «UNA MUJER DE CABARET». Eastmancolor. Carmen Sevilla y José María Rodero. Mayores 18 años.
- CINE CONDAL 2.** Próximo domingo, programa sensacional: PANICO EN LA CALLE 1001, por Anthony Quinn y EL VIKINGO, por José Luis López Vázquez Javier Escrivá y Conchita Velasco. A. Mayores 18 años.
- REX.** (Refrigerado y climatizado). — 4:30, 7:30 y 10:30. «LAS TENTACIONES DE ENRIQUETA», en color. María Grazia Buccella y Carlo Giuffrè. Mayores 18 años.
- RIALTO.** (Climatizado). — 3:30 y 8:45 tarde. «LOS GIGANTES DE ROMA». Eastmancolor, y «EL CAPITAN HORACIO HORNBLLOWER». Technicolor, y 10:30 noche. «EL CAPITAN HORACIO HORNBLLOWER». Tolerado menores.
- SABOYA.** (Climatizado). — 4:30, 7:30 y 10:30. «LA REVOLUCION MATRIMONIAL». Eastmancolor. Analía Gadé y José Luis López Vázquez. Mayores 18 años.
- TERRAZA O CINE CONDAL (VILLARREAL).** Hoy 10 noche sesión única, EL PODER DE LA SANGRE DE DRACULA y MATRIMONIO AL DESNUDO, por Arturo Fernández, Analía Gadé y Teresa Rabal. A. Mayores de 18 años.

- (6487) VENDE MAGNIFICO solar 7.800 metros cuadrados. Zona industrial. Avda. Hermanos Bou. Km. 2. Informa: Agencia Tirado. Teléfono 21 10 19.
- (6488) AGENCIA INMOBILIARIA Tirado. Compraventa fincas, solares, pisos y alquileres. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.
- (6489) OCASION. VENDE parcela playa Benicassim. Zona urbanizada. 450.000 pesetas. Informa, Agencia Inmobiliaria Tirado. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.
- (6503) VENDE PISO en avenida Valencia. Razón: Avda. Valencia, 65-7.º, puerta 28. Teléfono 21 55 57.
- (6506) SE VENDE apartamento amueblado, 2 habitaciones, salón, baño y amplia terraza en Las Villas de Benicassim. Apartamentos Capri, número 53 (camino Guerrero), cerca del Torreón. Precio: 575.000 pesetas, verlo a partir de las 7 de la tarde.

- (6331) COMPRAMOS: AUTOMOVILES todas marcas de particulares. Interesados, dirigirse a Comercial Gilgra, S. L. VENDEMOS: 1.º) Avia de 3.500 Kg. carga para carnet 2.º) con tarjeta nacional, a persona de confianza. 2.º) Seat 132-1.800 en perfecto estado. 3.º) Toda clase de automóviles, R-12, R-6, Simca 1.200, Seat 1.430, Seat 124, 4-L, etc. Interesados, diríjase a Comercial Gilgra S. L. Ronda Mijares, 92-94. Castellón. Teléfonos 21 04 77 y 21 09 88.
- (6434) TALLERES ESCUDER: Seat 124, 1.430, 1.500 bifaro; 850 normal, especial y 4 puertas; 850 coupé; R-10, 4-L, Simca 100 GL, Citroën Berlina y furgoneta. Vehículos perfectamente revisados. Facilidades pago. Exposición: Pl. Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.

- (6436) SANGLAS 400-E, con arranque eléctrico. Exposición y venta: Talleres Hermanos Quintana. Ribelles Comín, 8. Tel. 21 89 23.
- (6480) VENDE GUZZI V-7 750 Sport. Magnífica ocasión, como nueva. Talleres Hermanos Quintana. Ribelles Comín, 8. Teléfono 21 89 23.

## ALQUILERES

- (3427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Telf. 22-29 33.
- (8814) AGENCIA ROMEA. Alquileres. Pisos. Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 21-73-84.
- (3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón: Razón: Tels.: 222933 y 227965.
- (6393) SE ALQUILA planta comercial 132 m. en San Félix, 23. Razón: Zaragoza, 28.
- (6510) ALQUILO PISO amueblado calle San Francisco. Razón: Herrero, 50-7.º-13.

## COLOCACIONES

- (6119) 30.000 mensuales, en casa. Adjuntos sobre franquizado con sus señas. Marcos. San Pedro. Castellón, 3. Ovledo.
- (6383) MONTADOR DE muebles con experiencia precisa Todohogar Castilla. Presentarse en Trinidad, 31. (Ref. Of. Col. CS/5.728.)
- (6423) SE PRECISA chica servicio, sueldo a convenir. Razón: Tel. 226016.
- (6459) ¿DESEA TRABAJAR independientemente? Escribanos, si dispone de tiempo libre. Apartado 543 (Tarragona).
- (6483) Se precisa muchacha servicio doméstico para Madrid. Excelentes condiciones. Teléfono 21 53 57 de 4:30 a 6:30.
- (6498) SE NECESITA aprendiz de barman y barman. Fijos. Cafetería Río. Grao Castellón. (Ref. CS/5.576.)
- (6499) SE NECESITAN soldadores, montadores y ayudantes en Industrias Bat. S. L. Avenida de Castellón, 9. Almazora. Tel. 56 10 67. Remuneraciones a convenir. (Referencia Of. Col. núm. 135.)
- (6501) AGENCIA DE viajes, precisa botones. Edad 15-17 años. Se exige Bachiller Elemental. Presentarse en Navarra, 48, de 9 a 10 mañana. (Referencia Of. Col. CS-5.790.)
- (6502) SE NECESITA aprendiz para pastelería. Interesados: Presentarse en calle Calvo Sotelo, 37. (Ref. Of. Colocación, CS/5.566.)
- (6504) SE NECESITA secretaria, con conocimientos de mecanografía y taquigrafía, no es imprescindible. Y señora de limpieza. Razón: Dama Publicidad. Grao. Aranda, 6. (Ref. Of. Col. CS/5.741-)

## MOTOCICLETAS

- (6472) VENDE O CAMBIO por otro vehículo moto HARLEY-DAVINSON del año 75 con 2.000 kilómetros, y vendo o cambio moto Ossa 350 c. c. con matrícula reciente. Interesados, llamar al 22 70 70.
- (6319) MOTO COMPETICION. Exclusiva de D. K. W., la primera del mundo con motor rotativo, arranque eléctrico y 6 velocidades. Jawa y CZ las más económicas del mercado. Useras, 21. Teléfono 21 03 47. Castellón.

## HUESPEDES

- (6240) PARTICULAR desca huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.º-2.º. Tel. 222418.

## COMPRAS

- (5990) MONEDAS DE oro y plata compra, Enmedio, 140, tienda de sellos y monedas. Teléfono 22 51 76.
- (6084) SE COMPRAN libros usados. Librería Lange. Trinidad, 80. Tel. 210974.

## NUEVO COMERCIO DE VENTA AL PUBLICO

BAZAR, TEXTIL, MUEBLES, DEPORTES, ETC., PRECISA ENCARGADO DE ESTABLECIMIENTO PARA LA CIUDAD DE VINAROS

**SE EXIGE:**

- Experiencia venta al público.
- Con conocimiento en una o en varias de las Secciones.
- Residencia en la ciudad de Vinaroz.
- Vehículo propio.
- Edad de 25 a 40 años.
- Incorporación inmediata.

**SE OFRECE:**

- Se ofrece puesto estable.
- Posibilidad de promoción.
- Condiciones económicas a convenir.

Concertar entrevista llamando al Tno. 45-06-56 de Vinaroz, preguntar Sr. Ibáñez. — (Of. Col. 5.780).

## LE CONVIENE SER SUSCRIPTOR DE Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

**Rellene este boletín y remítalo a:**  
**AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29**

NOMBRE ... ..  
APELLIDOS ... ..  
DOMICILIO ... ..  
POBLACION ... .. PROV. ... ..

**FORMA DE PAGO (\*)**

CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO

PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

CHEQUE ADJUNTO

**PRECIO DE LA SUSCRIPCION (\*)**

CAPITAL

MENSUALMENTE 216 PTAS.

PROVINCIA

TRIMESTRALMENTE 648

SEMESTRALMENTE 1.296

ANUALMENTE 2.592

Firma

(\*) Señale lo que más le interesa.

## PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

- RADIO CASTELLON**  
Cadena S.E.R.
- 7:45: Sintonía, apertura de la emisión.—7:47: Despierte con música.—8: Matinal cadena SER, con los principales espacios, Buenos días, Señor, por el reverendo padre Federico Sopeña, Los deportes, e información de carácter general.—8:30: Las mañanitas, show de Pepe Fernández.—8:55: Los estrenos de la SER.—9: Cante flamenco.—9:30: Los estrenos de la SER.—9:45: Paco Ruiz, detective privado.—10: Retransmisión desde la catedral de Santa María de la santa misa, oficiada por nuestro asesor religioso reverendo padre don Fernando Andrés.—10:30: Diario musical SER.—11: Voces famosas.—11:05: Reunión Revoltosa.—11:55: Servicio meteorológico de Levante.—12: Mediodía cadena SER.—12:30: Nueva discoteca.—13: La hora del oyente.—13:15: Ayer y hoy.—13:35: Festival 75. Realización de Vicente Escura.—14: Actualidad 14 horas.—14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España.—14:55: Lectura de programas.—15: Canta para usted.—15:40: El tirón de la fortuna.—15:55: La canción de la semana.—16: Luccetta, Novela de Delia Fiallo (capítulo 16).—16:45: Los estrenos de la SER.—17: La mansión de Jalna. Novela de Mazo de la Roche (cap. 453).—17:30: Tu amor amor: Novela de Rafael Barón (cap. 94).—18: Media tarde. 18:30: Diálogos con María Angeles.—18:45: Pequeño musical.—19: La cara del diablo. Novela de Guillermo Sautier Casasca (capítulo 100).—19:30: Desfile de melodías.—20: Su música favorita.—20:30: Cantando en español.—20:45: Música festiva.—20:55: Resumen informativo.—21: La música en las fiestas de agosto. 21:35: Ráfagas deportivas, por Chenchó.—22: Diario hablado de Radio Nacional de España.—22:30: Retransmisión desde el estadio del Levante de Valencia del encuentro Levante-Castellón, correspondiente al IV Torneo Costa de Valencia.—0:30: Cierre.
- LA VOZ DE CASTELLON**  
Cadena R.E.M.
- MATINAL.—7:55: Sintonía y apertura.—8: Buenos días con música.—8:30: Caravana de amigos.—9:10: Agenda femenina.—9:15: Antena deportiva.—9:20: Los minutos del arroz Marqués.—9:30: Caravana de amigos.—10: Viva la música. Primera parte.—10:30: Caravana de amigos.—11: Disco-show.—11:30: La voz cantante.—11:50: Las canciones de Benidorm.
- MEDIODIA.**—12: El Angelus.—12:05: Radio noticia Gilgra.—12:05: Dama musical.—13: Música canciones junto al mar.—13:30: Antena deportiva.—13:30: Hora de Expres. Un programa realizado por Luis del Olmo.
- SOBREMESA.**—14: Coros famosos de zarzuelas.—14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España.—15: Villafamés en fiestas.—15:05: Club de amigos. Audición de discos solicitados.—16: Ritmos, canciones y melodías.
- TARDE.**—17:25: Antena deportiva.—17:30: Viva la música. Segunda parte.—18: Desfile de intérpretes.—19: Cuarta dimensión. 19:10: Las canciones de Benidorm. 19:15: La ruleta del disco.
- NOCHE.**—20:00: Música de orquestas.—21: Coplas.—21:20: Las canciones de Benidorm.—21:30: Penalty. Revista deportiva de actualidad.—22: Diario hablado de Radio Nacional de España.—22:30: Disco-show. Edición especial.—23: Sonido orquestal.—23:55: Lectura de programas para mañana y despedida.—24: Cierre de emisión.

## RADIO POPULAR

- EMISIONES EN O. M. Y F. M.**
- 8 Bon día.— 9 Mañana Popular. Una sucesión de espacios que se prolongan hasta las trece horas y en los que está presente la noticia—servicio informativo de Radio Nacional a las 10 horas—, los discos recientes—"Popular 45" a las 10:30, las variedades—"El show de los tres sietes" a las 11—, los concursos y las grabaciones solidarias por nuestros oyentes a través de sus comunicaciones postales y telefónicas, junto a otras audiciones como "La música distinta" a las 9:30 horas, "Flamenco" a las 11:40, "Canción folk" a las 11:55 y "Album de recuerdos" a las 12:55.— 13:30 Calle Mayor. Información provincial.— 14:30 Diario hablado de Radio Nacional.— 15 Tarde Popular. Un amplio programa de cuatro horas y media de duración en el que se dan cita los concursos—"Acierte y gana" y "Donde está el error"—, las noticias—reportajes en directo y servicio informativo de Radio Nacional a las 17 horas—, la música más actual—"Popular 45" a las 15:30—, y los discos seleccionados por nuestros oyentes a través de sus cartas.— 20 Servicio informativo de Radio Nacional.— 20:05 Pequeño concierto.— 21:30 Deportes.— 22 Diario hablado de Radio Nacional.— 22:30 Buenas noches, buena música.— 24 Cierre.

## programas: LVA

- PRIMER PROGRAMA**  
Canal VHF
- 10:45 Carta de ajuste. "El beso del hada". I. Strawinsky. 23:55 Últimas noticias.
  - 11:00 Apertura y presentación. 24:00 Reflexión. Espacio religioso
  - 11:01 Santa Misa. 00:05 Despedida y cierre.
  - 12:00 Concierto. "Alexis Weissenberg" (piano).
  - 13:00 Festival de los Pirineos.
  - 14:00 Programa regional simultáneo.
  - 14:30 Aquí, ahora. Programa informativo.
  - 15:00 Telediario. Primera edición
  - 15:30 Pipi Calzaslargas. "Pipi rescata a su padre".
  - 16:15 El Egipto de Tutankamon. "Ciencia y tecnología".
  - 16:45 Estación 3: Ultrasecreto. 1965.
  - 18:45 Dibujos animados.
  - 19:00 Musical. "Festival Knokke 1975".
  - 20:00 Informativo infantil. "La Semana".
  - 20:30 Viajar
  - 21:00 El campo. Información agraria.
- SEGUNDO PROGRAMA**  
Canal UHF
- 20:00 Carta de ajuste. "Carlos Acuña".
  - 20:30 Presentación y avances.
  - 20:31 Flamenco. "Pepe el de la Matrona".
  - 21:00 Barnaby Jones. "Los ojos del mal".
  - 22:00 Noticias en el segundo programa. Información nacional e internacional.
  - 22:30 Recuerdo del telefilme. "Hoy: Dos contra el mundo: El diablo lleva armadura".
  - 23:30 Página del viernes. "Noticia-cultura".
  - 24:00 Última imagen.

## INTERCERAM

ESTUDIOS, PROYECTOS Y SUMINISTROS PARA LA INDUSTRIA CERAMICA

DESEA SELECCIONAR

**DTS. INGENIEROS O INGENIEROS TECNICOS**

Aptos después de un periodo de especialización para desarrollar funciones técnico-comerciales, con o sin experiencia en el sector cerámico.

Interesados enviar «Curriculum Vitae» manuscrito a la Referencia núm. 189 de Publicidad MESA, Enmedio, 85-1.º. (Referencia Oficina Colocación CS/5.792).



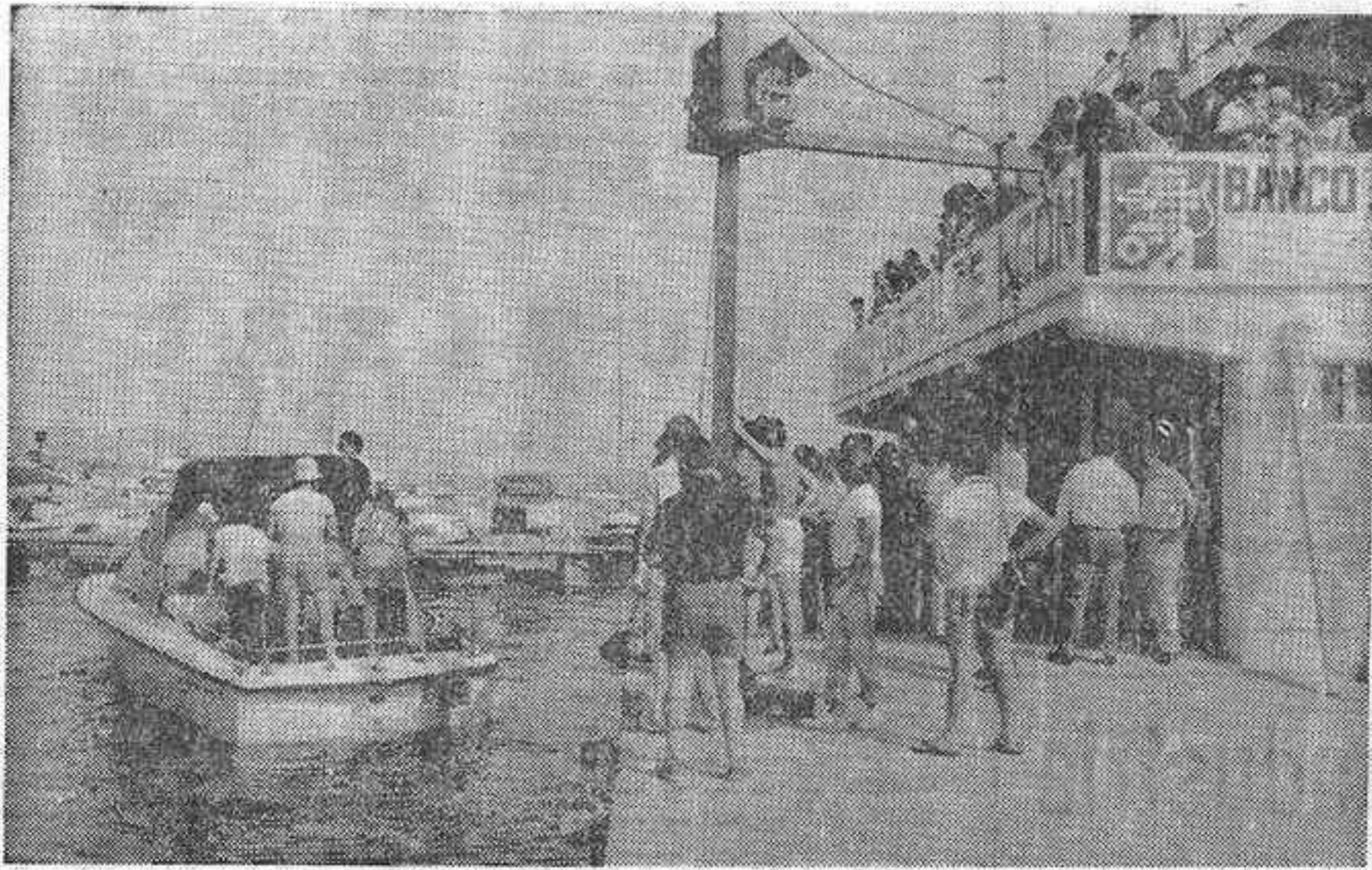
VACACIONES - VACACIONES - VACACIONES - VACACIONES - VACACIONES

PESO 179,100 KILOS

Una sola pieza obtenida en la segunda jornada del Campeonato Internacional de Pesca del Atún

HOY, JORNADA DE DESCANSO

A tan sólo una captura —si bien muy importante en su peso— se redujo la jornada de ayer del Concurso Internacional de Pesca Deportiva del Atún...



Exactamente a las 7:30, cuando el interés del público asistente se reducía a una enorme decepción, ante el asombro de los propios organizadores, llegó la «Marcellus Augustus»...

TODOS A LA MAR

A partir de las 2 de la mañana todas las embarcaciones, excluidas las que ayer sufrieron averías, se hicieron a la mar. El informe meteorológico indicaba tiempo inestable...

POR LA EMISORA, NADA

Durante toda la mañana y parte de la tarde, Josefa Guarino Drago, en la emisora de radio del club, instalada para comunicarse con las embarcaciones...

EN RONCABANES, LOS ATUNES

Mientras las embarcaciones dialogaban con el mar y el aburrimiento, en las Columbretes, un entendido decía que los atunes se encontraban en Roncabanes...



También se trató sobre distintos acuerdos para auxilios entre las embarcaciones, ramo que, ebe, que, afortunadamente, demuestran claramente el alto espíritu de camaradería existente...

LLEGA EL UNICO ATUN

A las 7:30 de la tarde, cuando el entusiasmo había decaído, ante el asombro general, llegó la «Marcellus Augustus»...

LA CLASIFICACION

Al cumplirse la segunda jornada de pesca la clasificación del Trofeo Castellón es la siguiente:

- 1) Marcelo Leonori con un atún de 179.100 kilos.
2) Ramón Urrutia, con un atún de 175 kilos.
3) Vicente Sorli, con un atún de 168.400 kilos.
4) Luis del Valls con un atún de 90 kilos.
5) Enrique Ortiz, con un atún de 84.500 kilos.
6) José Araquistáin, con un atún de 79 kilos.

CLASIFICACION DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA

(Equipo-barco)

- 1) «Marcellus Augustus», con un atún de 180 kilos; 560 puntos, y Luis del Valls, con un atún de 90 kilos, 115 puntos. En total 695 puntos.
2) «Julita IV», con un atún de 175 kilos, 600 puntos, y un atún de 79 kilos, 94 puntos. Total 694 puntos.
3) «Gan Bo», con un atún de 167 kilos, 552 puntos.
4) «Alejandro José» con un atún de 85 kilos, 105 puntos.

Es de hacer constar que la diferencia entre el primero y el segundo es tan sólo de un punto.

—Y está mucho más cerca.

—¿Cómo lo sabe Vd.?

—La experiencia, amigo. Los años. Y le diré algo más. Este año se han equivocado con la fecha de realización. La demora perjudica a los pescadores.

Como no sabemos nada de esto callamos la boca. Al final, veremos.

PENALIZACION

En la reunión efectuada entre los miembros del Club Náutico y los patronos de las embarcaciones concursantes, tras arduas deliberaciones, se acordó que pasadas las 6 de la tarde, hora considerada tope para arribar a puerto con la pesca obtenida, se penalizaría con una merma de 25 puntos por cada hora y fracción en la demora.

La circulación por la carretera general

Descendió en las últimas horas la circulación por la carretera nacional Valencia-Barcelona; fueron 21.893 los vehículos que circularon por ella, y en la hora de mayor tráfico pasaron 1.423 vehículos.

Datos facilitados por la Jefatura Provincial de Carreteras a través del contador instalado en las proximidades de Oropesa.

Hermosa melena



La sonrisa es amplia; la melena, larga y bien cuidada, y el dos piezas —solamente vemos una de las dos—, precioso. Bueno, decíamos ayer que Wamba Jr. tuvo problemas con su máquina tras fotografiar a la guapa de ayer...

SIN PESCA, HOY

Como señaláramos en nuestra edición de ayer, hoy no habrá jornada de pesca. Se continuará mañana, como lo establece el reglamento. No obstante en horas de la mañana de hoy habrá un concurso deportivo en el campo de golf...

Fotos: WAMBA

CINEMATOGRAFICAMENTE, EL III PLAN DE DESARROLLO HA SIDO SUPERADO EN CUANTO A PRODUCCION

Por lo que respecta a la distribución, las cifras disponibles permiten estimar que se superará en el trienio el ritmo previsto, que se estimaba en 1.300 películas extranjeras y 350 nacionales.

La producción de películas de largometraje ha superado durante el trienio 1972-74 el ritmo que el III Plan de Desarrollo tenía previsto alcanzar durante todo el cuatrienio. Dichas previsiones suponían la producción de 350 películas habiéndose realizado en dichos años el 96 por ciento de esta cifra.

Por el contrario no se espera alcanzar el volumen de exportación previsto para el cuatrienio, que se cifraba en 25 millones de dólares. En los tres primeros años del Plan se vienen consiguiendo solamente cifras de cinco millones anuales, incluidos los derechos de rodaje de películas extranjeras en España.

Por lo que respecta a la distribución, las cifras disponibles permiten estimar que se superará en el trienio el ritmo previsto, que se estimaba en 1.300 películas extranjeras y 350 nacionales durante el Plan.

Asimismo se ha proseguido con la política de crédito cinematográfico y de protección efectiva de la producción nacional. Las inversiones en estudios de rodaje y doblaje se estiman en 200 millones de pesetas en el trienio. En cuanto a la televisión, los objetivos del III Plan se concretaron en la extensión de la primera cadena para lograr una mayor cobertura real del territorio nacional, y como previsiones, la consolidación y mejora de las instalaciones actuales, ampliación de la red de instalación de la primera y segunda cadenas...

privada, así como el ambiente especulativo que perjudica en gran medida el mantenimiento y aún la existencia de estudios de rodaje, medio imprescindible para el desarrollo industrial del cine.

LOS COLORES DEL CABELLO FEMENINO

Se mantendrán, nos dice Eulogio, el famoso peluquero madrileño, los colores rojizos de la moda anterior, así como los mechados. Conviene cuidar ahora en el verano los colores, pues tanto el sol como la playa tienden a decolorar los cabellos.

CUANDO SE TUERZA EL PIE

No hace falta decir que lo más urgente es inmovilizarlo. Para ello nada mejor que acudir a un centro sanitario, donde se lograrán su inmovilización. Si el facultativo de urgencia decide la escayola, después de haber comprobado en examen radiográfico que es necesario, ya le orientará el mismo al traumatólogo para tratamiento.

Los precios del pescado, hoy

- La cotización en el mercado del pescado es la siguiente:
Langostinos congelados: 380-780.
Cigalas frescas, 400-500.
Cigalas congeladas, 300-320.
Gamba roja rayada fresca, 300-500.
Gamba blanca congelada, 300-320.
Lenguado fresco, 600-650.
Lenguado congelado, 80-200.
Salmonete congelado, 140.
Pescadilla fresca, 180-320.
Pescadilla congelada, 49-62.
Emperador fresco, 280-320.
Boquerón fresco, 60.
Mejillones, 32-40.

INGENIERIA DE PROYECTOS

PRECISA

Para importante obra de carreteras en la zona de Levante

INGENIEROS TECNICOS DE OBRAS PUBLICAS, con experiencia de 2 a 5 años en proyectos y obras de carreteras. (Referencia P. C.)

PERITOS E INGENIEROS TECNICOS EN TOPOGRAFIA, con y sin experiencia en carreteras. (Referencia T. C.)

DELINEANTES, con experiencia mínima de 3 años en proyectos de obras públicas, principalmente carreteras. (Referencia D. C.)

Los interesados, pueden enviar su "curriculum vitae", fotografía, dirección y teléfono de contacto, al Apartado de Correos núm. 13.104 de Madrid. Personal, a la referencia indicada.

(Ref. Of. Colocación, V-4.531.)

INTERESA A VENDEDORES DE ALIMENTACION

Empresa nacional dedicada a la promoción de ventas para comercios y detallistas de alimentación, necesita cubrir plazas de vendedores a comisión para:

CASTELLON Y PROVINCIA

Interesante comisión. Mínimo garantizado e incentivos. Interesados, escribir al Apartado 810 de San Sebastián, indicando actividad actual, zona atendida, así como número de clientes en alimentación.

HOY, DE 12 A 13, POR «LA VOZ DE CASTELLON»

ESPECIAL VERANO DAMA MUSICAL



# LA VENTA DE PESQUEROS ESPAÑOLAS A MARRUECOS

ALGECIRAS, 14. (Pyresa). — Continúa la venta de pesqueros a los marroquíes y a los armadores de Algeciras parecen haberles entrado una psicosis de venta. A las ya efectuadas de los barcos «Rosa Tola», «Mi Anjomar», «Carola», «Buena Amistad» y «María Torres», de días pasados, se han sumado ahora los de «Hermanos Fernández», «Virgen de la Villa», «Meme», «Alberto y Pepe Luis» y «Sagitario», todos estos con base en Algeciras. La psicosis de venta se ha extendido a Ceuta, de donde también se tienen noticias de que han sido vendidos los buques «María Andújar» y «Juan María».

Los marroquíes quieren barcos nuevos o con un máximo de cinco años de navegación; esto en cuanto a la edad, por lo que respecta al tipo de embarcación, prefieren los barcos grandes, de tonelaje no inferior a cien toneladas, que se denominan aquí «bacas» y que están destinados a la pesca de arrastre. Por el contrario, desechan los menuderos, ya que la pesca de este tipo no la entienden.

Otro problema que se presenta es el de la contratación de personal técnico que sepa manejar las embarcaciones compradas por los marroquíes. Dicho contrato

ya se ha efectuado con todo el personal técnico del buque «Mi Anjomar».

## 2.863 millones de pesetas, volumen de la exportación del sector piel nacional, en mayo

MADRID, 14. (Pyresa). — A 2.863 millones de pesetas se eleva el total de las exportaciones del sector de la piel durante el mes de mayo, según ha informado el Sindicato Nacional de la Piel. Destacan los 2.091 millones de pesetas en la exportación de calzado, siguen los 428 millones de curtidos y los 207 millones de cueros y pieles en bruto.

En cuanto a las importaciones, figuran 591 millones de pesetas en calzado, 194 millones en curtidos y 646 millones en cueros y pieles en bruto.

El total de la importación del sector fue de 975 millones de pesetas.

# Ministerio de Industria

## Delegación Provincial CASTELLON DE LA PLANA

### DECLARACION EN CONCRETO DE LA UTILIDAD PUBLICA DE INSTALACION ELECTRICA

A los efectos prevenidos en el artículo 10 del Decreto 2.619/1966, de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de declaración en concreto de Utilidad Pública, para la instalación de una línea eléctrica, autorizada su instalación por la Delegación Provincial del Ministerio de Industria de Castellón, por resolución de fecha 27 de enero de 1975, cuyas características especiales se señalan a continuación.

- a) Peticionario. — Confederación Hidrográfica del Júcar.
- b) Lugar donde se va a establecer la instalación. — La línea eléctrica tendrá su origen en la Central de Malany, en el río La Cenia, término municipal de Rosell, y su final en el Embalse de Ulldecona, término municipal de Puebla de Benifasar.
- c) Características principales. — Se trata de una línea de energía eléctrica a 25 Kv. de tensión, de 6.500 metros de longitud, de un solo circuito y con conductores de aluminio-acero, de 25 milímetros cuadrados de sección.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria, sita en el Camino de San José, número 7-pral., de Castellón de la Plana y formularse, al mismo tiempo, las reclamaciones (por duplicado) que se estimen oportunas en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.

Castellón de la Plana, 13 de agosto de 1975.

El delegado provincial, J. RAMOS

# Ministerio de Industria

## El Delegado Provincial CASTELLON

### ANUNCIO TARIFAS ELECTRICAS

La orden del Ministerio de Industria, de fecha 28 de octubre de 1974, establece un recargo del 25 por ciento sobre los precios base del segundo bloque de determinadas tarifas eléctricas para los consumos superiores al 90 por ciento de los habidos en el mismo periodo del año.

En esta orden se establecía un plazo de treinta días para que los usuarios afectados comunicasen a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria, si se había producido alguna circunstancia anormal que hubiera hecho que los consumos registrados fueran inferiores a los normales, y por tanto, se tuviera en cuenta esta circunstancia, con el fin de que las facturaciones no fuesen incrementadas.

Se pone en conocimiento de los posibles afectados, que por orden del Ministerio de Industria, de fecha 27 de junio pasado, ha sido ampliado dicho plazo en 60 días naturales a partir del día 6 de julio siguiente, al que fue publicado en el «Boletín Oficial del Estado».

Castellón, a 13 de agosto de 1975.

El delegado provincial, J. RAMOS

# BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA

## MARCAO DESINTERES

MADRID, 14 (Pyresa). — Ha terminado la corta semana en la Bolsa con una sesión prácticamente igual a la de ayer y a la de sesiones anteriores. Poca animación en los corros, reinando un gran desinterés. Las diferencias han sido cortas y sin apenas variación. Ha vuelto a sobresalir la resistencia de los bancos e inversión que avanza 0'32 puntos con Cartisa que sube 15 enteros, Monopolios cede 0'15 puntos con Telefónica que pierde medio entero. El índice general gana 0'04 puntos quedando a 98'45.

Por grupos, en el sector bancario suben 0'35 puntos los comerciales y 0'24 los industriales, con mayoría de valores que repiten cambio y alza que en general no han sido muy importantes entre las que destacan Occidental, Central, Hispano y Valladolid, que avanzan 10'55 enteros respectivamente. El sec-

tor eléctrico cede 0'38 puntos con bajas generales, aunque no muy importantes, entre las que están 2 H. Española e H. Cataluña y Catalana de Gas.

Al cierre continuaba la misma tónica con que comenzó la jornada y sin esperar muchos cambios para la próxima sesión del martes.

### SESION EQUILIBRADA

BARCELONA, 14 (Cifra). — La Bolsa de Barcelona cierra la semana con una sesión equilibrada en su conjunto. El mercado continúa sin encontrar una línea definida en la evolución de los cambios, así como en la actividad. El cierre ha mostrado un mercado ligeramente más entonado que el resto de la sesión y una buena disposición del dinero hacia el sector.

Se han contratado 107 clases de acciones, de las que 36 suben,

32 bajan y 39 no experimentan variación.

### POCO PUBLICO Y MENOS NEGOCIO

BILBAO, 14 (Cifra). — La Bolsa ha vuelto a manifestar abandono discutiendo la contratación en medio de la general indiferencia al faltar instrucciones, poco público y menos negocio, y unas alternativas que se ajustan a anteriores cambios, pues sólo en contados casos las diferencias superan los cinco duros.

Dominio de signos positivos en bancos e industriales, ocurriendo lo contrario en torno a los químicos con un cierre en el que se observan síntomas de variación a plazo cercano.

Índice general: 97,04 + 0,19. Suben 20, bajan 13 y repiten 28.

# COTIZACIONES

## VALORES

### BANCOS

	Precedente	ayer
Valencia	1.432	1.434
Atlántico	672	672
Andalucía	985	
Banesto	632	632
Bilbao	789	793
Central	953	958
Comercial	720	
Exterior	559	
General	1.026	1.026
Gredos	712	
Guipuzcoano	735	735
Herrero	1.360	
Hispano	520	520
Ibérico	635	638
Latino	975	976
L. Quezada	744	744
Madrid	703	
Mercantil	965	
Pastor	728	728
Popular	680	685
Rural	1.135	
Santander	922	923
Valladolid	1.110	1.115
Vizcaya	658	658
Zaragozano	892	895
Bankinter	440 s/d	435
Bankisur	719	
Bankunión	377	377
Fomento	622	622
Granada	418	
Induban	410	
Industrial Cataluña	410	412
Industrial León	549	549
Noroeste	290	
Occidental	440	450
Urquijo	585	589

### ELECTRICAS

Fecsa Grande	129	129
Fecsa Pequeña	133'25	133
Fenosa	118	
Hidro-Cantábrico	142	142
Hidro-Cataluña	117	115
Hidrola	155	153
Iberduero	222'50	222'50
Reunidas Zaragoza	103	
Sevillana	137'50	137'50
Salto del Nansa	139	
Unión Eléctrica	130'50	130
Electra Viesgo	132	

### AGRICULTURA Y ALIMENTACION

El Águila	170	
Azucarera	147	
Ebro		711
Vinedos	157	157

### COMERCIO

C. I. C.	444	
Financiera Banque	2.698	2.698
Finanzauto	453	453
F. y Servicios	460	460
Galerías Preciados	414	416

### CEMENTOS Y CRISTALERIA

Cementos Alba	282	
Asland	270	270
Valencianna Cementos	385	380
Portland Valderrivas	306	304

### CONSTRUCTORAS

Ceisa	134	
Dragados	685	690
Enclinar	280	
Vallehermoso	212	210

### INMOB. Y URBAN.

Bani	227	
Cevasa	190	
Inm. Metro	246	
I. Urbis	225	
Vacesa	540	540
Inmobanif	172	
G. Velázquez	800	
Zabalburu	226	

### INVERSION MOBILIARIA

C. Mobiliaria	4447	443
Eurocartera	125	
Baninver	144	
Olympia	95	
Gral. de Inversiones	355	350
Cartinbao	189	189
Cartisa	313	330
Cevasa	275	274
Fibansa	368	367
Piponca	306	306
Insa	136	

Invatisa	208	208
J. Bravo 2	85	
G. A. Banloque	80	81
Inv. Herrero	440	440
Popularinsa	539	
Vamosa	131	
Hispanera	235	
Cartemar	123	
Uninver	140	140
E. de Inversiones	177	176
Norvasa	280	280
Bansalber	168	
Real S. A.	186	185
Figranvisa	125	
I. M. S. A.	1.237	1.238

### MONOPOLIOS

Campa	218	21
Tabacalera	375	

### NAVEGACION Y PESCA

Pebsa	200	
Trasatlántica	146	
Trasmediterránea	120	116

### PAPELERAS

Sarrió	310	310
Papelera Española	239	
Papeleras Reunidas	400	401
Torrás H.	425	

### QUIMICAS Y TEXTILES

Cros	167	165
Aragonesas	153	154
Explosivos	316	315
H. Nitro	238	237
Gal	490	
Petroliber	280	
Ibys	611	
Q. Canarias	178	
I. Nitrógeno	120	
E. Petróleos	319	319
Sniace	123	121'75
Celulosa Almeriense	118	120

### SEGUROS

Fénix	545	
-------	-----	--

### MINERAS

Duro Felguera	106	
Ponferrada	163	165

### SIDEROMETALURGICAS

A. Hornos	150'50	50'60
Auxiliar	80	
Babkok	118	
Echevarría	172	200
Olarra	600	
E. del Zinc	217	115
Santa Bárbara	115	
Macos	104	238
Tubacex	326	
N. Montaña	148	
Otis	541	180
Seat	180	487
Tudor	170	
Pemsa	132	132
Fasa	94	94
Santa Ana	225	
Motor Ibérica	106	
Citroën		

### CONSTRUCCION NAVAL

Astilleros	71	
U. N. Levante	115	

### TELEFONIA Y RADIO

Marconi	370	228'90
Telefónica	229	

### TRANSPORTES

Metro	130	231
-------	-----	-----

### VARIOS

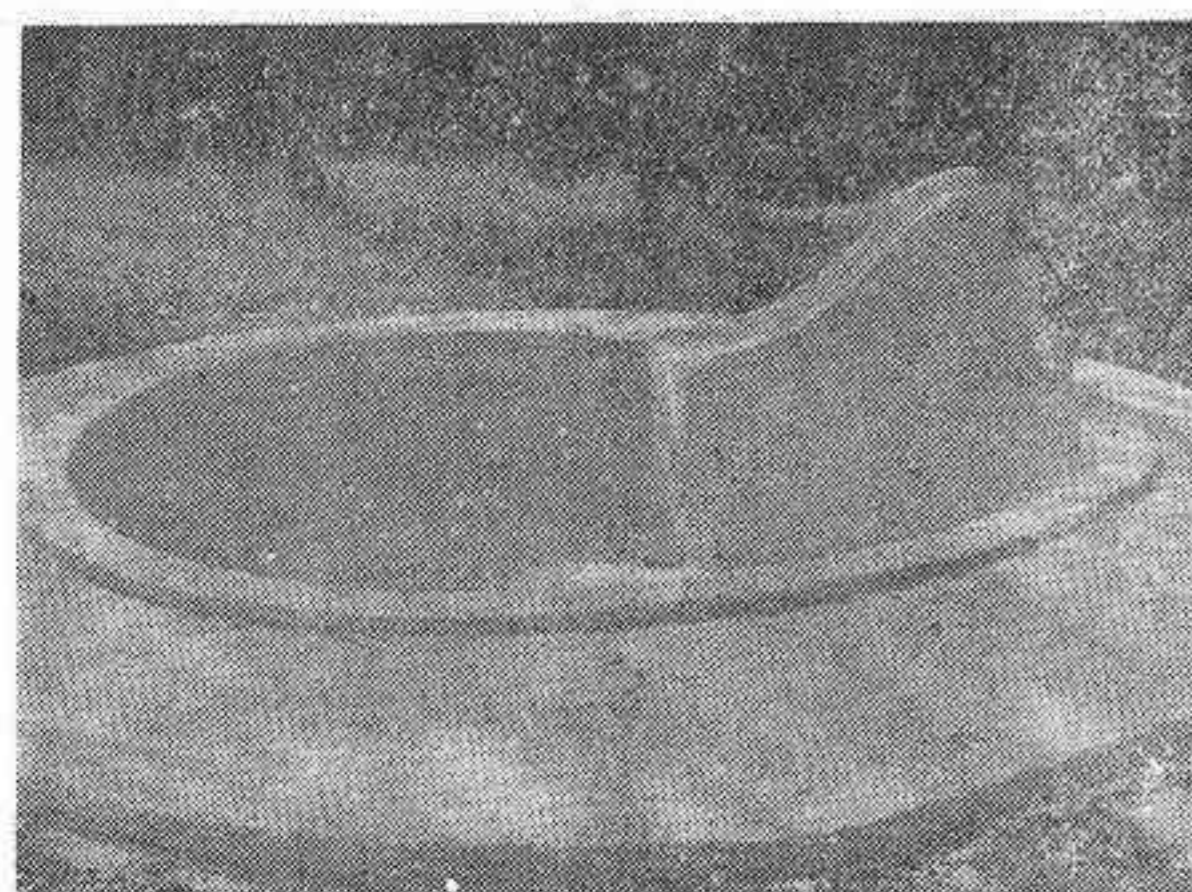
Multifondo, M. P. I.	105'74	105'70
Nuvofondo	761'10	761'10
Revfondo	543'20	543'20
Plusfondo	87'77	87'77
Profondo	84'82	84'82

### DERECHOS

Vallehermoso	47	16'75
Exp. Río Tinto	33	
E. e Ind. Aragón	300	
Bankinter		

# PISCINA INFANTIL

3 METROS DE LARGO  
2'5 METROS DE ANCHO  
0'70 METROS DE PROFUNDIDAD  
CON TOBOGAN INCORPORADO



PRECIO INTERESANTISIMO DE LANZAMIENTO

## CENTRO AGRICOLA

JARDINES Y PISCINAS

Avda. Virgen de Lidón, 18 Tel. 22 07 85  
CASTELLON

# enrique ninot

gobernador 53 - tel. 22 37 91 - CASTELLON

las instalaciones ya realizadas en los más prestigiosos establecimientos

## LO AVALAN

arneg ICEMATIC Frigicoll

Airwell LIEBHERR

INDUSTRIAL S.A.

ZANUSSI



NACIONAL

EL PENDULO

Tierno Galván y el juego de ciencia ficción. — El lenguaje de los cronistas políticos y el de los españoles, no coincide. — Santiago Carrillo y sus «inquietudes» democráticas.

Por FERNANDO ONEGA

COMO dice Périch, «la que está muy calmada últimamente es la Universidad». Calmadísima; pero con una proce-

Lo que ocurre —algo de lo que ocurre— es que en este caso quizá haya que separar lo personal de lo colectivo. Don caso quizá haya que separar lo personal de lo colectivo. Don caso quizá haya que separar lo personal de lo colectivo.

Lo que estoy empezando a temer es que a los cronistas políticos nos pase como a la oposición: que andamos tocando la pared en busca de huecos cubiertos de papel pintado, y no vemos tremendos boquetes por los que se cuele la desilusión popular.

PERO que no decaiga. El incompatible don Santiago Carrillo les acaba de hacer un flaco servicio a los militares procesados, poniéndose de oídas a su lado, en memorable artículo que los coleccionistas de antigüedades pueden encontrar en «Le Monde».

¿Algo más? Sí. Que lo de las «familias políticas» ha sido, más que un hallazgo dialéctico un pro reflejo de la realidad. Sin ir más lejos, en Alcorcón provincia de Madrid, (ciento veinte mil habitantes), los miembros de una familia ocupan nada menos que nueve puestos de concejal en el Ayuntamiento. Debe ser lo que se llama la «representatividad familiar».

PROXIMO HOMENAJE AL CAUDILLO EN LA CORUÑA

Se celebrará el próximo día 25 en el Palacio de los Deportes, con participación de distintos grupos folklóricos gallegos.

LA CORUÑA, 14 (Cifra). — Un homenaje al Jefe del Estado se celebrará el próximo día 25 de agosto en el Palacio de los Deportes de La Coruña, según informa hoy el periódico «El Ideal Gallego».

Dicha información señala que dicho homenaje ha sido confirmado oficialmente.

Entre los grupos que actuarán en este festival folklórico de homenaje figurarán probablemente los siguientes: «Cantigas e agarimos», «Stoxos e flores»; Coral de Ruada; Coral de la Fábrica de Tabacos; Coral del Grupo de Empresas de RENFE; grupos de baile de la Sección Femenina de Santiago de Compostela y la Coruña, «Aturuxo», Sección Femenina de Puentedume, Ballet Gallego de Rey de Viana, grupos de danzas de Mellid, Carballino y Vivero y grupo infantil de Mellid.

BOTADURA SUPER-PETROLERO



EL FERROL DEL CAUDILLO. — La esposa de presidente del Gobierno español, doña María Luz del Valle, fue madrina en la ceremonia de botadura del super-petrolero «La Santa María» que se realizó en la factoría de «Astilleros y Talleres del Noroeste, S.A.».

Se estrella una avioneta de I.C.O.N.A. falleciendo el piloto

PALMA DE MALLORCA, 14. (Pyresa). — Una avioneta apaga-fuegos de ICONA, se ha estrellado esta mañana, a las nueve y media, en el término municipal de Calviá, cerca del caserío de Capdelá, cuando sobrevolaba una zona en la que se había producido un pequeño incendio forestal.

Refresca la temperatura en Madrid

MADRID, 14. (Pyresa). — Esta mañana, sobre las siete y cuarto se ha registrado en la capital de España una intensa tormenta, acompañada de granizo y los consiguientes truenos y relámpagos.

Llamamiento del apostolado de la carretera

«Para que sea la prudencia, la solidaridad y el respeto a las personas y las leyes de tráfico, lo que de una manera especial tengan todos presente al intervenir como conductores o peatones en la circulación.»

MADRID, 14. (Cifra). — Ante el «puente» de la Ascensión, señalado todos los años como el de mayor número de accidentes dentro de la circulación vial, la Dirección Nacional de Apostolado de la Carretera hace una llamada a todos los que intervienen en el tráfico «para que sea la prudencia, la solidaridad y el respeto a las personas y las leyes de tráfico lo que de una manera especial tengan todos presente al intervenir como conductores o peatones en la circulación».

Advertisement for ICONA (Indice de Peligro de Incendio Forestal) featuring a rabbit illustration and the text 'HOY es alto'.

Recuerda la nota que sólo la responsabilidad y colaboración de todos hará posible evitar el accidente, tanto por imprudencia

Sistema para provocar la lluvia artificial en Canarias

LAS PALMAS DE GRAN CANARIAS, 14 (Pyresa). — Este mediodía en el palacio insular ha tenido el acto de la firma del convenio establecido entre el Cabildo Insular de Gran Canaria y la empresa «Servicios Agrícolas Aéreos, S.A.».

El convenio fue firmado por el presidente del Cabildo, Lorenzo Olarte Cullen, y el Consejero delegado de la empresa concesionaria, Jorge Antonjate, el señor Olarte dijo que la empresa que va a efectuar los experimentos, fue elegida por el Ministerio de Agricultura, de acuerdo con el informe emitido por el Servicio Nacional de Meteorología.

Con arreglo al convenio «Servicios Agrícolas Aéreos», llevará a cabo sus experimentos a partir del 15 de octubre próximo y hasta el 15 de marzo del año 1976, aportando la empresa el equipo humano, los materiales y productos químicos necesarios para ello.

Paralelamente a los trabajos que se realizarán en Gran Canaria, la misma empresa llevará a cabo otros idénticos en la isla de Tenerife, con aportaciones del Cabildo y una aportación igual del Ministerio de Agricultura, con lo que la inversión total de la operación será de 23 millones de pesetas en ambas provincias canarias.

Componentes del grupo terrorista japonés llegados a España

En total nueve hombres y cuatro mujeres de nacionalidad japonesa, e integrantes de dos comandos terroristas, han entrado en España por la frontera del Pirineo, según denuncia el diario «Arriba» en su número del miércoles pasado.

La información de Semprum ha tenido posteriormente una confirmación en Alemania Federal, según un despacho de la agencia DPA, que citando como fuente un diario nipón, asegura que el «Ejército rojo» tiene distribuidos en la actualidad una buena parte de sus efectivos en Europa, agregando que España parecía hallarse entre tales objetivos del grupo terrorista.

Junto a estas líneas, las fotografías de estos llamados «kamikazes», con sus nombres y «especialidad».



\*\*\*\*\*

EL TIEMPO Atmosfera inestable

MADRID, 14. (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado chubascos de inestabilidad y tormentas en Galicia, Cantábrico, ambas mesetas, norte de Extremadura, cuenca del Ebro, Cataluña, Levante, Segura y alta Andalucía, totalizando 41 litros de precipitación Logroño; 40 Candanchú, 38 La Coruña y 31 Zaragoza.

La nubosidad ha sido generalmente abundante en toda la Península. Las temperaturas han continuado descendiendo. La máxima la registró Palma de Mallorca, con 33 grados, a la que siguen Ciudad Real, Toledo, Sevilla, Córdoba y Almería, con 32. En cuanto a la mínima, la más baja la registraron León y Burgos, con 11.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO Los mapas del tiempo previstos para mañana, sitúan un anticiclón en Azores y un área de bajas presiones relativas sobre la Península, donde soplarán vientos de componente sur, con atmósfera inestable. Con esta situación, cabe esperar para mañana cielos nubosos en el norte de Galicia, Cantábrico, ambas mesetas, norte de Extremadura, cuenca del Ebro, Cataluña, Levantes, Segura y alta Andalucía, con núcleos tormentosos dispersos. En el este de la Península, el cielo estará poco nuboso, así como en Baleares. En Canarias nuboso. Las temperaturas continuarán moderadas.



EXTRANJERO

DESACUERDO DE LA IZQUIERDA FRANCESA RESPECTO A PORTUGAL

Los firmantes del "programa común" han demostrado una vez más su desacuerdo, al tratar del caso de Portugal. Tras muchas discusiones, se han limitado a proclamar que "el movimiento de los radicales de izquierda, el partido comunista y el partido socialista, han decidido mantenerse en contacto para seguir los acontecimientos en Portugal".

PARIS. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Enrique LABORDE.)

Para confirmar, una vez más y ante la opinión pública, que el desacuerdo es total en materia portuguesa, los representantes del "programa común" de la izquierda han necesitado seis horas de discusiones cerradas, de consultas telefónicas con sus máximos dirigentes, de redacciones y correcciones del comunicado final y, todo ello, para proclamar que "el movimiento de los radicales de izquierda, el partido comunista y el partido socialista, han decidido mantenerse en contacto para seguir los acontecimientos" en Portugal.

MITTERRAND CONDENA AL P.C.F.

Por todo ello, François Mitterrand, curándose en salud y para no caer en la trampa de esa iniciativa comunista, envió una carta que es toda una condena, el partido comunista portugués al que considera como responsable, en gran medida, de la degradación de la situación en Portugal.

lugueses, para llegar a una conclusión: la actitud de los comunistas portugueses, con "su desden al veredicto del sufragio universal", su apoyo "a un poder ejecutivo minoritario" la "dominación de las colectividades por personas sin mandato", han llevado al establecimiento de "una parodia de la democracia".

En el fondo y en la forma, François Mitterrand ha aprovechado la ocasión para sacar a la luz pública los errores del P.C.F. y para cargar sobre sus "afidos" comunistas la responsabilidad de la desunión y el desacuerdo de la izquierda francesa.

del P.C.F., que fueron el origen de esta "mini-cumbre" de ahora y enumeró todos los errores de los comunistas por-

INQUIETUD EN LAS FUERZAS ARMADAS ARGENTINAS



BUENOS AIRES. — La presidente María Estela Martínez de Perón toma juramento al coronel Vicente Damasco como nuevo ministro del Interior. Este es el tercer cambio de Gabinete que se produce en el espacio de un mes. Damasco es el primer militar que entra en el Gobierno desde que los peronistas llegaron al poder en 1973. (Telefoto Upi Cifra Gráfica)

Está motivada por el nombramiento de un coronel en activo como ministro del Interior, creando un aparente compromiso entre el Ejército y el Gobierno.

BUENOS AIRES, 14. (Efe). — La situación que atraviesan las fuerzas armadas desde que un coronel en actividad asumió el Ministerio del Interior está generando un clima de perceptible preocupación en los medios políticos.

El senador del partido radical Eduardo Angeloz declaró hoy «Parece que se viven situaciones

límites. «La preocupación se advierte en la calle», añadió, en declaraciones formuladas a la emisora Radio del Plata.

El nombramiento del coronel Vicente Damasco como ministro del Interior en la reorganización ministerial hecha el lunes, y su permanencia en el servicio activo está causando aparentes in-

quietudes en las áreas castrenses.

Según los diarios de Buenos Aires, unidades y comandos del Interior del país solicitaron información al comando central sobre la situación creada por el aparente compromiso del Ejército con el Gobierno.

Fruto de esas inquietudes es la reunión que el comandante en jefe del Ejército, general Alberto Numa Laplane, celebrará mañana con todos los altos jefes del arma. Por primera vez en mucho tiempo fueron convocados a Buenos Aires los comandantes de los cuatro cuerplos de Ejército, los generales con mando y los jefes superiores hasta el grado de coronel.

Esta inusual reunión castrense concentró la atención de los medios políticos y periodísticos locales.

El senador radical Angeloz declaró que es conveniente que el Ejército aclare la situación, que tanto preocupa a los propios oficiales de las fuerzas armadas. «Ojalá las calles de nuestra patria no vean correr la sangre», añadió el político opositor.

Arde otra sede comunista en PORTUGAL

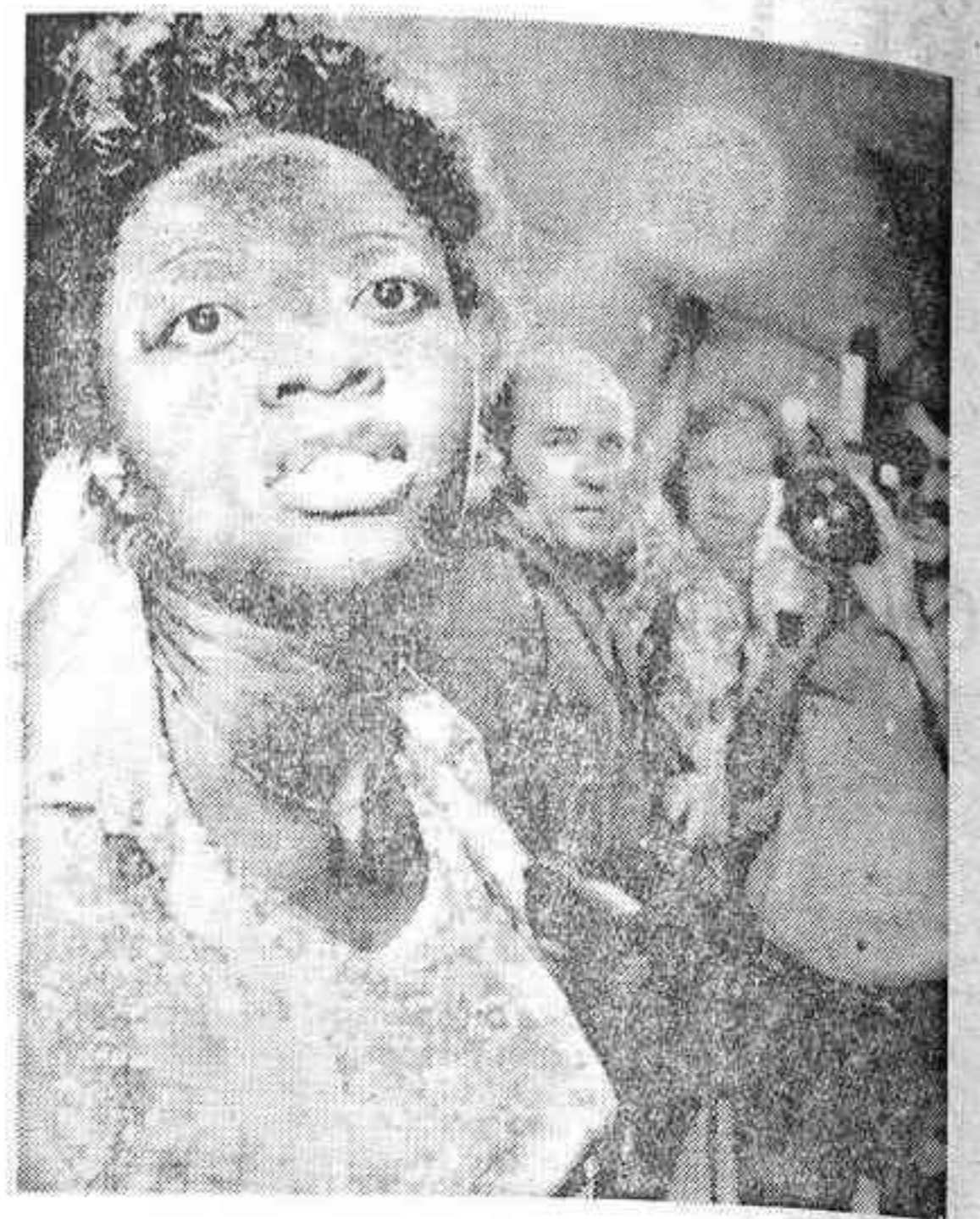
Esta vez fue destruida la sede del Partido Comunista de la localidad de Arcos de Valdevez. En el asalto participaron unas tres mil personas.

LISBOA, 14. (Pyresa). — En Arcos de Valdevez fue destruida, pasto de las llamas la sede del partido comunista. Prácticamente, ardió todo el edificio mientras las fuerzas de la guardia nacional y de la PSP presenciaban la escena. Pese a ser solicitada la presencia de los bomberos, estos no pudieron intervenir hasta que ya era demasiado tarde, debido al cerco que la gente había formado en torno al lugar. Aproximadamente, se calcula en tres mil el número de personas que participó en aquel atentado, uno más de la cadena de violencia que ha corrido por algunas zonas del país.

REUNION CONCILIADORA

LISBOA, 14. (Pyresa). — El resultado de la reunión de ayer en el cuartel general de S. Sebastião de Pedreira, es calificado de «conciliadora». Según el comunicado final, «en el transcurso de la sesión, fueron tratados asuntos de rutina», aparte de el documento redactado por oficiales del COPCON (programa político). Se subraya que la reunión hizo posible un debate franco y abierto sobre los problemas que en el momento actual dominan el país. También se hace constar que a raíz de la misma se produjo un refuerzo de la unidad que es necesaria para la consecución de objetivos comunes. Por otra parte, los jefes y oficiales allí presentes consideran que es necesario dedicar un «esfuerzo prioritario» para la reconquista de las masas populares para una revolución que es la suya. En este sentido, se alude a la falta de organismo que en este momento existe con vistas a ejecutar las determinaciones o leyes revolucionarias. Este vacío contribuye a crear incomprensiones al tiempo que impide construir la alianza pueblo-MFA.

Mató a su guardián



RALEIGH (Nueva Caledonia). — Joan Little llega a la Corte del Distrito para resumir el testimonio de los hechos acaecidos cuando se encontraba en prisión y por los que se le acusa. Joan mató al carcelero, un hombre blanco, cuando, según ella intentó violarla. (Cifra Gráfica)

DIEZ MIL HECTAREAS CALCINADAS

Catástrofe sin precedentes en la Baja Sajonia. Diez mil hectáreas de campo y bosque devoradas por las llamas. Trece mil personas se están esforzando por cortar el fuego. Las pérdidas se calculan ya en más de cincuenta millones de marcos.

Tanques «Leopard» derribaron anchas y largas franjas de árboles para impedir se extendiera el fuego. Desde el lunes están en acción tres aviones franceses, de fabricación canadiense, especialmente concebidos para combatir incendios de grandes dimensiones y que han intervenido con éxito en el sur de Francia. Se trata del tipo «Canadair CL 215» utilizados también en España y que pueden cargar en menos de veinte segundos en un lago o en el mar cerca de seis mil litros de agua en un vuelo a ras de superficie.

50 MILLONES DE MARCOS DE PERDIDAS

El miércoles, y en vista de que las perspectivas de dominar el fuego eran cada vez menores entraron a secundar a los aviones franceses cazas de las fuerzas americanas aquí estacionadas, previstos de equipos para lanzar espuma carbónica. Miembros de la «Bundeswehr» intentaron montar una gran cañería para conducir el agua a distintos puntos de la catástrofe pero las llamas se lo impidieron.

Las pérdidas se elevan cada día a millones. El jueves se calculaban éstas en más de cincuenta millones de marcos, sin contar los costos que suponen, también cada día, el despliegue de bomberos, tanques, aviones, etc... En la ciudad de Celle han sido suspendidas las clases para poder alojar en las escuelas a tres mil personas que han sido hasta ahora evacuadas de lugares amenazados por el incendio.

Según estadísticas, en los últimos ocho años se han registrado en la República Federal unos dos mil incendios por año, los cuales destruyeron cerca de veinte mil hectáreas de bosque ocasionando pérdidas por valor de 81 millones y medio de marcos.

BONN. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», César Santos.)

Cuando a finales de la semana pasada las primeras llamas alarmaron a los tranquilos campesinos de Lüneburger Heide, en Baja Sajonia, nadie se hubiera atrevido a pronosticar que ocho días más tarde seguiría la región siendo pasto del fuego. Una catástrofe sin precedentes en la que va de siglo. En opinión de muchos tampoco tiene precedente el que un país como la República Federal, que tiene a su disposición todos los adelantos técnicos de una nación que se encuentra a la cabeza entre las industrializadas de Europa, no haya sido capaz de tomar a tiempo las medidas necesarias para evitar un desastre de tales dimensiones. Responsables de ello se hace a la lentitud de la burocracia y a la absurda defensa de competencias. El fuego se extendió rápidamente a diferentes puntos. Municipios o distritos se negaron a ceder soberanía o autoridad sobre lo que consideraban «su» fuego. La desorganización al tratar de organizar la acción de los bomberos fue ejemplar.

TRECE MIL PERSONAS CONTRA EL FUEGO

El resultado de la suficiencia de funcionarios locales que se creyeron señores de la situación y se negaron a pedir a

DETENCION DE UN COMPAÑERO DE «PAPILLON»

CARACAS, 14. (Efe). — El compañero de Henry Charrière «Papillon» Julio González «el tísito» fue detenido ayer por presunta estafa a más de cien personas con el truco del «paquete chileno».

«El tísito» que figura en el libro de «Papillon» formó parte de un triunvirato de fugados del penal de «El Dorado», que para alimentarse llegaron al insólito extremo de comerse a un compañero de evasión, al que asaron como una ternera.

CONCENTRACION DE LAS LLAMAS

HANNOVER, 14. (Efe). — Después de seis días y seis noches de intensos trabajos de los 13.690 bomberos, policías y miembros del Ejército alemán, lograron hoy un ligero éxito contra el incendio forestal en la Baja Sajonia al lograr concentrar la zona en llamas y rodear esta con medidas para evitar su extensión.

En la comarca de Eschede, donde el fuego está concentrado en 50 kilómetros cuadrados, los bomberos y los soldados, con 60 tanques, han logrado rodear la zona de una franja libre de árboles, para evitar la extensión del incendio, y ahora se dedican a apagar las llamas ayudados por tres aviones franceses «Catalina», que descargan continuamente agua contra la zona incendiada.

También en la comarca de Gorleben, donde el fuego se extendió a 30 kilómetros cuadrados y casi llegó a la frontera con la República Democrática con la República Alemana, han conseguido los bomberos mantener el incendio bajo control.

Las dos mil personas que vivieron que ser evacuadas ayer han podido hoy volver a sus hogares, aunque muchos de ellos quedaron destruidos por las llamas. Hasta ahora las daños causados por el siniestro se calculan en unos 40 millones de marcos.

NO SE PARTIO EL CUELLO



SIDNEY (Iowa, EE.UU.). — Will Herron, de Los Lunas, Nuevo Méjico, comprueba que existen muchas formas de desmontar y una de ellas es la que captó la foto, en la que el caballo se abalanzó sobre el noble bruto durante el campeonato de World Horse Show en el 52 Rodeo anual celebrado en esta localidad. Pues, no se partió el cuello... (Upi Cifra Gráfica)

ITALIA SE DISPONE A CELEBRAR EL «FERRAGOSTO»

Hoy, en Santa María la Mayor, misa solemne "por la prosperidad del pueblo español y de su Jefe de Estado", de acuerdo con la bula «Hispaniarum fidelitas», firmada por Pío XII en agosto de 1953.

ROMA, 9. (Del corresponsal de MEDITERRANEO y de Pyresa, Alejandro Pistolesi.)

El «ferragosto», contracción, a lo largo de los siglos, de las palabras latinas que indicaban la época de las «ferias de Augustus», hará sentir este año su poderoso influjo festivo desde el viernes 15, que es el día propiamente dedicado a la anti-guerra «emérides», hasta el lunes 18: un largo puente casi sin paradas (no salen el sábado), casi sin fiestas, sin reuniones ni bares (están cerrados en su gran mayoría), casi sin servicios públicos de transporte (sólo hay interrupciones durante las horas del día con motivo de trámites), casi sin aviones que la huelga de pilotos del sindicato autónomo) y casi sin trenes hacia el sur de la Península (por la agitación de un sindicato autónomo de ferroviarios). Vamos, una auténtica delicia.

POPULAR

En tiempos de Augusto era otra cosa, claro está. La gente se intercambiaba regalos y los hacía a la gente pobre, se celebraban festines ofrecidos por los ricos y por los magis-

trados y hombres públicos, que se obsequiaban entre sí en nombre del Emperador y más tarde en memoria suya. La fiesta, en el fondo, era eminentemente popular y estaba arraigada de tal forma que aquí, centro de aquel mundo desaparecido, la Iglesia no ha conseguido nunca «apartarla» del todo con la hermosa festividad religiosa de La Asunción. Es desde luego, el «día de la Virgen» y en todas las ciudades italianas se celebra con gran pompa religiosa, incluso porque hay muchas mujeres que llevan el nombre de «Asunción», así y todo en el sur. Pero en el norte del perfume del incienso flota el «ferragosto» «cívico», con sus reminiscencias de fiesta cívico-religiosa. Después de todo, es la costumbre de un período especial para estas fiestas, que es lo que queda de los festivos regales de los patrones de aquel entonces. En otros tiempos más cercanos, cuando la ciudad terminaba ahí en las murallas (hasta últimos del siglo pasado) y las carrozas eran sólo para los ricos, el pueblo romano se iba a pie «for de portas», como dice en su dialecto, o sea, fuera de las puertas de la ciudad, y en las tabernas de los alrededores celebraba la fiesta con el menú tradicional del día: pollo asado con pimientos, vino blanco muy fresco y sandía helada.

CARACTER ESPECIAL PARA LOS ESPAÑOLES

Para los españoles, la fiesta religiosa del 15 de agosto, en Roma, reviste un carácter especial debido a la bula «Hispaniarum fidelitas», firmada por Pío XII el 5 de agosto de 1953, que establece que tres veces al año, o sea, el día de la Asunción, el de San Fernando y el de la Inmaculada, se ha de celebrar en Santa María la Mayor, llamada también patriarcal basílica liberiana, una misa solemne «por la prosperidad del pueblo español y de su Jefe de Estado». La bula de Pío XII, que resolvió una antigua cuestión referente al tributo pagado por España a dicha basílica en concepto de «donación a la Virgen», establece además que el Jefe del Estado español es el «protector» de la basílica, que es la más grande de Europa y existe en el mundo dedicado a la madre de Dios, y las plegarias a todas. En el capitulo de Santa María la Mayor, el Jefe del Estado está representado permanentemente por un alto prelado residente en Roma. Desde hace años, esta representación la ostenta monseñor Jusio Fernández, capellán de Su Santidad, rector de la iglesia nacional de Montserrat y director del Instituto español de estudios jurídicos en la capital italiana. La misa se celebrará a la presencia del embajador cerca de la Santa Sede, don Gabriel Fernández de Valderrama, acompañado del ministro consejero don Gonzalo Fernández de Córdoba y del ministro don José Luis Pardo, y la oficiará el propio arcebispo de la basílica, cardenal Carlo Confalonieri, vice-decano del Sacro Colegio.



**DEPORTES**

**COSTA DE VALENCIA**

**Esta noche partido inaugural con la participación del Castellón**

**Que se enfrentará al Levante U. D. como primer encuentro del trofeo levantista**

**El equipo local partirá hacia Valencia a las siete y media de esta tarde**

Se acabó lo que se daba. Esta tarde a las siete y media partirá el equipo castellonense hacia Valencia, en donde esta noche a las 10'30 se enfrentará en el nuevo Estadio del Levante al equipo propietario en partido inaugural del IV Trofeo Costa de Valencia. El secretario técnico del Castellón, señor Liz, estuvo ayer en la capital del Turia, en representación del Castellón, al acto que tuvo lugar en el Ayuntamiento donde tuvo lugar la presentación de los trofeos y coordinación en todos sus puntos de organización, al que acudió también como es natural un representante del Real Club Deportivo Español de Barcelona, amén del local Levante U.D. Así, pues, todo a punto para comenzar fútbol un poco serio como resulta esta extraordinaria participación del Castellón en el Costa de Valencia, con dos contrincantes enfrentados como para tomárselo un poco, mucho diríamos mejor, en serio y con la mayor precaución. Pues la actuación del Castellón en este trofeo puede servir para mucho si las cosas salen como todos esperamos sanan.

Y decimos esto porque nos parece anda todo un poco revuelto en orden a esta participación del Castellón en este torneo valenciano en cuestión, ya que esta es la hora —lo mismo da cuando escribíamos esto, que hoy por la mañana o por la tarde—, que nadie sabe qué equipo va a saltar al terreno de juego esta noche.

Ayer anduvimos todo el día como locos por localizar al entrenador del equipo, señor Obradovic para conocer, y participar a nuestros lectores, de la formación, o probable formación, del

equipo para la noche de hoy. Pues, no señor, no hubo forma y nos quedamos sin poder satisfacer al aficionado en este menester. Por fin, entrada ya la tarde, nos enteramos en el club que el señor Obradovic, había convocado a los 26 (Malines está lesionado, no puede ir) jugadores para este encuentro con el Levante. Vaya, por Dios, ¿para qué querrá tanta gente Obradovic, es que todavía no ha dado el mister con la alineación del equipo? Suponemos que el viaje, anunciado de antemano en autobús, tendrá que hacerse en tren para que puedan desplazarse todos: jugadores, entrenador, preparadores físicos, masajistas, delegado del club, médico y algunos directivos, claro, ya que en autobús, imposible.

En fin, esperemos a ver qué pasa. El caso es que lleguen y pueda jugarse el partido. Sabemos que el reglamento de este torneo permite cambiar cuatro jugadores, y si hay acuerdo entre ambos contendientes hasta cinco. Lo normal, pues es que viajen quince o dieciséis jugadores, pero no 26.

Puede que alguno comente que eso no es cosa nuestra, natural. Por nosotros pueden viajar todos los que quieran, hasta el personal del campo si se quiere. Nosotros sólo hacemos hincapié en esto, de la «familia albinegra numerosa», por aquello de que, debiéndonos a la información, no podamos ofrecer a todo el que viajara camino del Estadio del Levante la alineación, o probable como decíamos más arriba, que debe aplaudirse y animarse ya desde antes de saltar al terreno de juego. En fin, allá Obradovic con sus secretos y decisiones. Lo lamentable es que a estas al-

turas, a unas horas del partido, no sepa nadie la docena y media de jugadores que han de acometer partido tan interesante y tan importante, bueno es decirlo también, para el Castellón en estas vísperas del campeonato de liga.

**OTRA INTERROGANTE PARA MAÑANA**

Pues sí, el caso es que para mañana se nos abre otra interrogante muy gorda: la del partido con el Español y el amistoso en Manresa. Y esta es la hora también que nada hay programado sobre ese partido en tierras de Cataluña, de quienes irán y cuáles son los que se quedarán, ya que, como se sabe, y dicho queda, el Castellón tiene un compromiso amistoso con el C.D. Manresa para mañana al tiempo que en el Estadio del Levante se estarán midiendo las fuerzas con el equipo españolista, reciente vencedor del Trofeo Ciudad de Barcelona en su finalísima con el Estudiantes de La Plata.

Veremos, pues en qué queda todo esto. Todo saldrá bien, no cabe duda. Pero sí lo que exigen todos es un poco más de formalidad.

JOSE TEN

**EL PARTIDO**

**LEVANTE - CASTELLON**

DEL TORNEO «COSTA VALENCIA» TRANSMITIDO EN DIRECTO POR

**“La Voz de Castellón”**

HOY, A LAS 10'30 DE LA NOCHE POR CORTESÍA DE: CONSTRUCCIONES DIEGO GARCIA VALENCIANO GRAUMAR AZULEJERA LA PLANA AUTOMOVILES MICHAVALA

**K. O. federativo a Perico Fernández LA SANCION, CAMUFLADA COMO DE SEIS MESES, ES REALMENTE DE UN AÑO**

Por ANTONIO G. RIMADA

¿Qué quiere usted, don José María Sáiz Huerta!, a mí me cae muy bien Perico Fernández. Me cae bien porque toca el armonio regular, canta tirando a mal, tiene diez o doce novias, beba más que usted y menos que yo, y le regaló un abrigo de pieles a la mujer de Martín Miranda con el primer dinero que cogió de su título europeo. No sé si me estoy expresando bien, pero quiero decir que Perico me cae bien porque es un hombre bueno, dentro de quien late un gran corazón. Pero también quiero decir que es un ser normal, un españolito medio.

Siento tener que contradecir, don José María, sus declaraciones de Barajas: A mí no me hubiese gustado que Perico se muriese en el ring de Bangkok para salvar honores, porque la vida de Perico pesa más con su armonio, su canción («El árbol de siete pisos»), sus novias y su bebida (ponche). Cierto, cierto, que Perico pisa poco el gimnasio y que eso le trae loco a Miranda, que es su preparador y, además, su padre adoptivo. Por eso ha-

brá que cachondearse respetuosamente de las declaraciones del «cerebro» Rubén Martínez, secretario general de la Federación, cuando dice «A Perico no se le va a perjudicar mucho con este tiempo de inactividad». Porque si con actividad veía poco el gimnasio, con «esta inactividad», menos, naturalmente.

Hay dos cosas que se le ocurren al menos enterado; la primera es que si medio mundo sabe, y sabía, que Perico es como es, ¿por qué no se controlaron oficialmente sus entrenamientos? Que así sí que se defienden los honores, y desde el principio.

Y si se sabe, y se sabía, que Perico es como es, ¿por qué no se averiguó «directamente» el grado de preparación para afrontar el combate, ya célebre, de Bangkok? A lo peor, don José María Sáiz Huerta, salió usted de la reunión sancionadora pi-

diendo bicarbonato, sin saludar, y sin querer hacer declaraciones por si tenía que explicar esto y más cosas. Las declaraciones, evidentemente, hay que guardarlas para cantar lo sano que está el boxeo español en todos sus escalafones. Como diría Pedro Rodríguez. ¡Ay!

Otra cosa que se le ocurre a cualquiera: a partir de ahora, y cuando algún boxeador español ciente sobre el ring la debilidad de retirarse, antes de hacerlo, tendrá que decidir si sigue recibiendo «chufas» en pie, o si deja de comer durante un año como consecuencia de la falta de exhibición de un equipo federativo que proclama que «hay que morir sobre el ring».

Porque la sanción a Perico Fernández, camuflada como de seis meses de inactividad, es realmente de un año. ¿Con quién va a pelear Perico durante los seis meses siguientes si no puede enfrentarse por título alguno?

**Presentación del trofeo Ciudad de Zaragoza**

ZARAGOZA, 14. (Pyresa). — Durante los próximos días 18, 19 y 20 se jugarán en La Romareda los partidos del torneo «Ciudad de Zaragoza» cuya presentación oficial a los medios informativos zaragozanos ha efectuado hoy en un céntrico hotel de la ciudad.

El lunes, a las nueve de la noche, jugarán el Boavista portugués y el Real Zaragoza; el martes, 19, a la misma hora, el Vojvodina, de Yugoslavia y el Boca Junior, de Buenos Aires, y el miércoles, a las ocho y media, la final de terceros entre los dos equipos derrotados en las jornadas anteriores y a continuación la final entre los dos vencedores. El comité nacional de árbitros ha designado a los señores Soto Montesinos, Canera y Forés, para dirigir estos encuentros.

**QUINO disgustado al no ser alineado**

VALENCIA, 14. (Pyresa). — «Estoy sorprendido: de todos los jugadores titulares de la pasada temporada, a mí es el único que no se me ha respetado dicha condición», ha declarado a Pyresa el jugador del Valencia Quino. El delantero centro, que no jugó el pasado martes contra el Honved, así como tampoco los titulares Balaguer y Planelles, ambos por encontrarse lesionados, ha seguido diciendo: «Como esto coincide con ciertas manifestaciones hechas por algunos directivos en público contra mí, desearía aclarar cuanto antes esta situación y para ello espero entrevistarme rápidamente con los altos dirigentes del club».

**El Santander ganó al Belenense en el torneo «Príncipe de España»**

SANTANDER, 14. (Pyresa). — Con victoria del Rácing de Santander sobre el Belenense portugués ha finalizado el primer encuentro del torneo «Príncipe de España», celebrado esta noche en el campo del Sardinero en esta capital.

Finalizado el tiempo reglamentario, hubo necesidad de recurrir a la eliminatoria por el sistema de penaltis, que resultaron favorables al equipo local por 5-3. La primera mitad acabó con ventaja del Rácing. Gol marcado de cabeza por Zuviria, a los seis minutos del comienzo. El empate lo consiguió el Belenense a los 16 minutos de la segunda parte en jugada de Cardoso y por un fallo del portero local.

Intervienen en este torneo además de los equipos enfrentados hoy, el Honved de Budapest.

**El Barcelona jugó en Aquisgrán**

AQUISGRAN, 14. (Aifil). — El Barcelona F.C. empató a un tanto con el Alemania equipo de la segunda división alemana en partido jugado esta noche en el estadio Tivoli de esta ciudad. El encuentro había sido organizado con motivo del 75 aniversario de la fundación de dicho club.

La primera mitad, terminó sin goles, a los 8 minutos de la segunda parte, los locales inauguraron el marcador, con un gol logrado por Pucharski, que lanzó un impresionante tiro desde 25 metros sorprendiendo al guardameta barcelonés Mora.

Los 25.000 espectadores que asistieron al encuentro siguieron con interés el juego del Barcelona y muy especialmente el de sus jugadores holandeses Cruyff y Neskens. Este último tuvo una excelente actuación mientras Cruyff estuvo muy apagado y no pudo sustraerse al severo marcaje del que fue objeto por otra parte en la segunda mitad, fue sustituido por Coromins.

**COMPANIA DE SEGUROS NACIONAL**  
**PRECISA INSPECTOR EJECUTIVO**  
 PARA **Puesto de responsabilidad sobre las actividades comerciales**  
 SE REQUIERE:  
 \* Libre de Servicio Militar.  
 \* Plena dedicación.  
 \* Iniciativa y dotes de organización.  
 SE OFRECE:  
 \* Desarrollo profesional dentro de un ambiente de crecimiento constante.  
 \* Ingreso inmediato en plantilla.  
 GARANTIZAMOS ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS, Y EN SU CASO, FORMACION A NUESTRO CARGO.  
 INTERESADOS:  
 Escribir adjuntando «Curriculum Vitae», al apartado 242 de Castellón. Referencia Inspector.  
 (Ref. Of. Colocación, CS-5.583.)

**PLAZA DE TOROS**  
 CASTELLON  
 HOY, VIERNES A LAS 8'30 TARDE  
 GRAN ACONTECIMIENTO EN LA PLAZA DE TOROS DE CASTELLON  
**MANOLO ESCOBAR**  
 ACOMPAÑADO DE SUS HERMANOS Y **LA POLACA**  
 CON SUS RUMBEROS Y UN GRAN DESFILE DE ESTRELLAS QUE PRESENTAN:  
**TE LO DIRE CANTANDO**  
 MANOLITO DIAZ — LOS MANISEROS  
 ANTOÑITA DE LINARES — DUO VERACRUZ  
 oOo  
**¡¡NO SE LO PIERDA!! SOLAMENTE HAY UNA SESION VENTA DE LOCALIDADES. — En las TAQUILLAS de la PLAZA.**

**Nuestra última aportación a la jardinería mundial**  
 Rotondor con motor rotativo  
  
 El primer cortacésped con motor rotativo en España. Un cortacésped con motor revolucionario. Rotondor PW le aporta todas sus ventajas: Menos ruido - Menos humo - Menos vibraciones - Sencillez de utilización - Potencia y suavidad - Arranque Instantáneo. Y como todos los cortacéspedes Outils WOLF, Rotondor con motor rotativo recoge todo lo que corta.  
**Outils WOLF**  
 HERRAMIENTAS PARA JARDIN, CAMPO Y CESPED  
 Demostración gratuita sin compromiso por especialista Outils WOLF.  
**CENTRO AGRICOLA JARDINES Y PISCINAS**  
**Juan Manuel Font Bustos**  
 Avda. Virgen de Lidón, 18  
 CASTELLON  
 Teléfono: 22 07 85



CIRCULO POLAR ARTICO

En la costa de Groenlandia para determinar el número de icebergs surgidos de los mayores glaciares

630 a. m. La calma, pero im- perativa voz que venia desde el techo, sobre mi cabeza, pedia con insistencia una respuesta. Trataba de dibujar en mi mente al que me hablaba: probablemente en sus tempranos veinte años, vestido con su uniforme kaki, su cara barbada, pálida, el símbolo de su rango y servicio, su brillante emblema sobre el cuello de la camisa. Debía ser un graduado de Academia de Ciencias, especialmente de la ciencia marítima y aunque es parte de su entrenamiento, su mente está indudablemente en algo más importante en este momento, el desayuno.

La voz parecía perceptiblemente apagada, como si del otro lado de la línea el joven, sabiendo mi inmovilidad, me ignorase en mi rincón especial del Cuartel General. Yo estoy una cubierta más abajo de la principal, sobre estribor, inmediatamente debajo de la despensa, encima mía una mampara extralida del sector de los oficiales de popa. Abajo el Jefe de los Oficiales Jóvenes, y a mi alrededor los demás han escuchado la voz y permanecen inmóviles, subconscientemente esperando algún otro estímulo más perturbador. Me resultó extraño escuchar solamente la palabra "Reveille" (Despierta). Pero no tuve tiempo de persuadir al pensamiento, como si yo estuviera totalmente a la expectativa de esta ocasión tan importante... Estoy a punto de entrar en otro mundo y no quiero llegar tarde.

El desayuno está ya servido en el Salón.

700 a. m. El barco es el Guardacostas "Southwind", un rompehielos "Win Class" en servicio en el Artico. Tiene 269 pies de largo, con un calado de 29 pies. El tope de su mástil está a 131 pies sobre el nivel del mar. Sus seis motores Diesel mueven dos propulsores, cada uno de 17 pies de diámetro. Dos helicópteros de turbinas simples están colocados sobre la cubierta del hangar, de aluminio rojo. El "Southwind" guarda suficientes suministros como para proveer a sus doscientos oficiales y tripulantes por un período de seis meses. Sus tres cuartos de millón de galones de petróleo lo conducirán a través de más de 38.000 millas. Si se bloquea por el hielo, tiene un sistema que expulsa 170 toneladas de agua por 90 segundos, desde un lado del barco hasta el otro, haciendo que retroceda y avance libremente. Ha navegado tanto en las aguas del Artico como en las del Antártico; de ahí su apodo: "La cima y el fondo del mar".

Primera llamada a revista matutina.

7.50 a. m. Originalmente comisionado por el Servicio de Guardacostas en 1944, el "Southwind" fue destinado en tiempos de guerra a cumplir servicios en el Artico, antes de ser enviado a Rusia bajo el Programa de Préstamos en 1945.

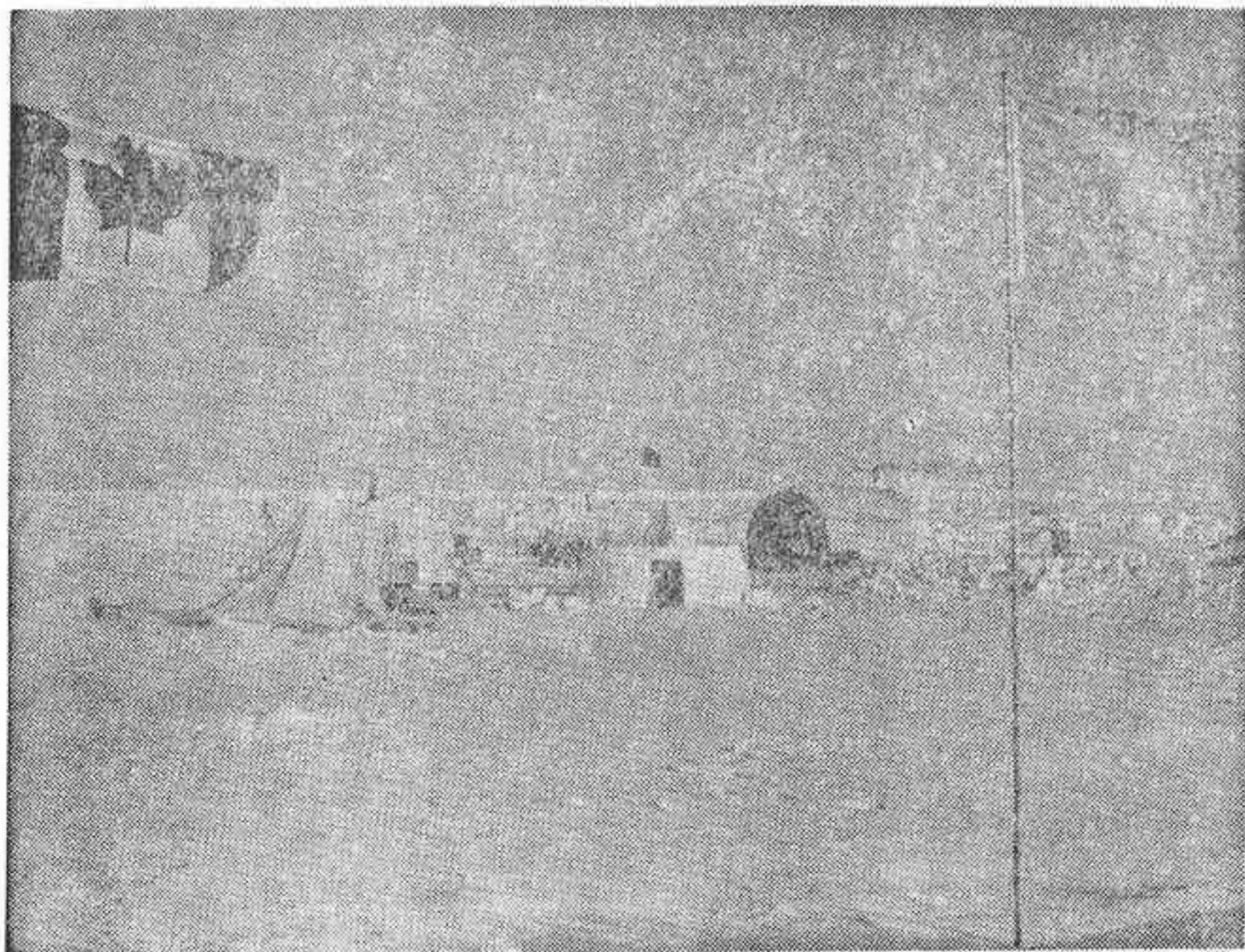
Cinco años más tarde, el rompehielos volvió a los EE. UU. y fue asignado a la Marina de este país, hasta ser transferido nuevamente al servicio de Guardacostas, en 1966. Desde entonces ha hecho cuatro desplazamientos polares. En 1967, sirvió de escolta y como base de investigación oceanográfica a lo largo de las costas de Groenlandia. En noviembre del mismo año, navegó hacia la Península Palmer de la Antártida para ayudar a la construcción de la estación científica de los EE. UU. en las islas Anvers. Su viaje siguiente fue para unirse al reabastecimiento anual de la base Scott y de la estación McMurdo. Su asignación incluía también la construcción de la Estación de Rastreo de la Isla Heard, en el Océano Indico Sur, y una visita de cortesía a Tanzania. El viaje número cuatro es el que estamos ahora realizando. Son las 8.45 a. m. Este es el punto Alpha, 63° de longitud y 76° de latitud, Glaciar Cade sobre las costas noroeste de Groenlandia. Yo soy un miembro del Servicio de Guardacostas de la Patrulla Internacional del Glaciar y de Reconocimiento Oceanográfico. Es un mundo frío muy frío.

El barco está como muerto en el agua. En la Sala de Guardia, el comandante Ronald Kohlmeier, jefe de las expediciones terrestres, está organizando la partida científica; de pie, a su lado, su asistente, el teniente Vincent Whitcomb. El grupo incluye cuatro científicos de organizaciones participantes, dos oceanógrafos Guardacostas de la Unidad del Washington D. C., siete cadetes de la Academia de Guardacostas, tres estudiantes secundarios y yo.

El investigador principal, Capitán Robertson P. Dimmore, ha sido nombrado recientemente

— El Continente está cubierto por 700.000 millas cuadradas de hielo.

— Un glaciar es un sólido cristalino que actúa como un líquido. Nadie sabe como se mueve.



Canadá, cuyos territorios del Noroeste quedan en gran parte comprendidos en el Círculo Polar Artico, tiene también allí destacados científicos que realizan investigaciones en campamentos adecuados. (Foto Pyresa)



Este es un aspecto que muy frecuentemente ofrecen los hombres que investigan en el Artico, sobre todo durante los largos meses invernales. (Foto Pyresa)

Jefe de la División de Ciencias Marinas de los Guarda Costas y debe permanecer en Washington con Melvin Light, el coordinador del Crucero, y con el capitán R.E. Lenzyek, quien se hizo cargo hace poco tiempo del Comando de la Unidad Oceanográfica. Arriba, un helicóptero, volviendo de su primer vuelo de reconocimiento, ha girado en torno a la popa, contra el viento. El capitán del barco, Edward D. Cassidy, entra a la Sala de Guardia. El comandante está hablando. Dos partidas terrestres irán a una pequeña isla próxima al glaciar y montarán su equipo; teodolito y un explorador portátil laser, con un alcance de 10.000 metros. Determinarán la ubicación de la estación por la triangulación de los puntos de control geodésico y establecerán una señal para barcos de la Patrulla Polar de Guardacostas Internacionales. Luego carbografiarán el frente del glaciar por ángulos y un registrador laser midiendo la altura del frente del glaciar y los tamaños de icebergs recientemente surgidos. Mientras tanto, el "Southwind" registrará la distribución del glaciar alrededor del glaciar y en el fiordo, mientras los helicópteros obtienen fotos oblicuas y verticales del frente del glaciar. Más tarde, las fotografías tomadas sobre el barco y desde el he-

licóptero será comparadas con aquellas obtenidas desde un avión días antes por un equipo de cámaras del Servicio de Guardacostas HC 130, el mismo avión que había sobrevolado desde Washington hasta Thule, donde nos embarcamos durante las 5 horas en que las partidas terrestres están en tierra, y las observaciones tienen lugar en el fiordo. La distribución y el movimiento del hielo y del glaciar serán registrados. Las profundidades del comienzo del fiordo (stillo) y del canal serán determinadas. Las temperaturas del agua serán tomadas dentro y a través de la entrada al fiordo. Los lanzamientos Nansen serán hechos en las estaciones elegidas por la Partida Terrestre Principal. Las fotografías de muestras del fondo y de las más importantes zonas submarinas serán hechas en estaciones seleccionadas. Formas biológicas serán extraídas de las muestras del fondo y conservadas. También serán tomadas observaciones métricas corrientes. El registro de la distribución y densidad del iceberg será agregado a un folio de la carta de navegación, guardada de la anteriormente realizada a las 7.15 p. m. la noche anterior, y será entregada a la Unidad Oceanográfica de los Guardacostas, junto con otros datos de la expedición.

de hielo y el tiempo. El glaciar Jacobshavn arroja 60 pies de hielo por día. Para otros glaciares es común un promedio de 100 pies por día. El record lo mantiene el glaciar Storstrom, que movilizó 5.610 pies en un solo año.

Un glaciar es un sólido cristalino que actúa como un líquido. Nadie sabe exactamente cómo se mueve. Unos creen que los granos de hielo actúan como unidades mecánicas y se deslizan unas sobre otras. Otra teoría sostiene que las moléculas de agua son liberadas bajo una gran presión, sirviendo como lubricante entre los granos de hielo. Los estudios han mostrado que bajo ciertas condiciones el hielo se convierte en plástico. El afloramiento glaciar desde las márgenes de la capa de hielo de Groenlandia es probablemente el resultado de la expulsión (una comprensión desde abajo del depósito de hielo) resultando en el desplazamiento horizontal de hielo desde el campo nevado.

Cuando el Glaciar alcanza el borde de la tierra, continuará por los canales sumergidos, apareciendo finalmente bajo forma de icebergs, lejos, en los fiordos.

La costa noroeste de Groenlandia está desolada, inmensamente despoblada, excepto unos pocos centros comerciales y puestos de casa. El hielo y la nieve cubren casi todo, con excepción de las rocas graníticas y de cuarzo y mica del archipiélago. Unos pocos pájaros se mueven en el paisaje monótono de la isla. En ninguna parte crecen árboles, ni arbustos, apenas una brizna de césped.

Los sedimentos dejados por los glaciares en recesión fueron una desordenada dispersión de fragmentos de piedra, atrapados y llevados por el hielo desde las colinas invisibles y los valles de abajo.

Un afloramiento ocasional, milagroso, se desperdicia en el total aislamiento del paisaje artico. Es una tierra que ofrece demasiado poco o mucho. El sol de medianoche brilla incesantemente durante cuatro meses durante el verano, o no brilla para nada mientras la oscuridad del invierno desciende durante cuatro meses de lobrega noche.

Hay relatos de los vientos violentos que castigan los glaciares, pero mientras dura la expedición reina buen tiempo.

(PYRESA)

INOLVIDABLE VILLAFAMES

Por Manuel Real Alarcón

Desde el castillo apercebese el despertar del valle en la luz tímida del albor de la mañana, en el devenir gozoso de la vida que empieza cada día. Y derrámase dulcemente entre leves montañas, en el horizonte de los cielos puros, como una leve sión al infinito. Contémpnase las vivencias de la naturaleza, dormidas desde el principio del génesis. Las luces de su paisaje, claras y diáfanas en las auroras, de débiles y su palamarillos, y densas de oros y escarlatas en los crepúsculos, van descubriendo los animados estratos geológicos, como seres vivos, hechizados por divino verso.

El castillo, estatua avizorante, está coronado por grajos de ambiciones que por su posesión se disputaron. En sus arrabales, casonas y palacios emudecidos, creando silenciosos abs-tractos. Y sortando ruinas redimidas, casonas y mansiones para nuevos infanzones de pro, capitanes ahora del arte que, en sus armas de picos y gubias, se conquistan gloria, fama y honor.

Cuenca-Villafames. El asierro de estas dos ciudades en su peña vertical rematadas por sendas fortalezas, hacia un paisaje de abismo, y la notoriedad internacional de sus museos de arte, la hacen hermanas, iguales. En aquella es el Museo de Arte Abstracto, y en ésta el Museo de Arte Contemporáneo. Y en ambas, ese misterio, la plástica metafísica de sus cubos de piedra rocosa y rodona, respectivamente de la ciudad antigua, de figura airosa, mayestática de coloso solitario, guardián de la creación. También, como en Cuenca, sus casas verticales, llenas de ojos inteligentes de sus ventanos, son alargados fantasmás, que defienden las huertecillas allí a sus pies.

Villafames se muda de blanco, deja el color viable de su piedra rodona para la pechera sillar de las casonas de su principal. Y calza nuevo empedrado. Villafames está en fiestas. Desbordándose las emociones en el juego tumultuario y trágico del toro de corrida real. Va alumbrando con las antorchas de luz, en su testuz, el alma de toda Iberia. Y lo inmolan. Quedaba expuesta su canal en la plaza Mayor, fiera vendida en su mágico poder. Y a su entorno, el festejo de su festín entre bailes y algarabias. Y si una fuente en una plaza quita clientela, en la tabernilla de enfrente brota el vino retinto grueso y áspero, con encendido regusto a piedra rodona. Religión, danza, toros y vino! ¿Pero quién ha dicho barbarie? ¿Es que no ha escuchado usted el coliquio de las gentes castellonenses? La dulzura del habla valenciana en Villafames es un canto cálido, musical, canto entrañable, que lleva como cadencia una lejuna jota aragonesa.

Villafames, jardín bermejo de arcángeles, poetas y pintores que, en su locura, arrancan del valle sus estrofas y sus lienzos. El castillo es el área que las guarda. El caballero poderoso, Vila Ha Med, triunfante, puesta la pezuña de su cabalgadura en la última peña, colgaba de la luna blanca su abornoz de seda y de guerra. Su lanza de fuego odiaba a castros de romana planta. Y esculpió en la montaña la curva arriesgada y misteriosa que oculta su recinto. Villafames de las higueras, de las mieses árabes antiguas, de huertos lujuriosos y de las aguas mil! Ya lo aconsejaban a sus sucesores: «Non cambiarades aquesta heredad».

Y reñese el cosmopolitismo de los visitantes de la ciudad nueva, en la plaza de la Fuente, donde alterna con la reciedumbre, franqueza y cordialidad de sus moradores, gentes calladas, laboriosas, humildes y sencillas, elegancia del alma, que nacen y mueren en el silencio del valle. Y en su trato dejan la impronta de su formalidad, seriedad y honradez a carta cabal. Gentes que ya, desde su comienzo biológico, llevan en su espíritu el pensamiento de Dios, Patria y Rey. Tradición, es la palabra de los pueblos eternos.

Estas tierras litúrgicas, que conforman la idiosincrasia del nativo, donde todavía se da el algarrobo, bíblico y patriarcal, el sacramental olivo milenar, y el granado, de fruto recatado, símbolos de la rancia austeridad de los secanos castellonenses. Y quedan éstos resguardados por una serranía ondulante de montañas asépticas semejante a ampulosos cucuruchos, juguetes abandonados por algún gigante mitológico. Los pinos de su serranía resultan casi femeninos, con sus copas armoniosas, recogidas a golpes de pequeños, graciosos moños de su apretada, verde cabellera.

Y allí se guardan las virtudes excelsas de la raza del Maestrazgo, raza recóndita, ruda e íntima, cuyos estratos, en su base, no pueden ser removidos torcidamente por la costumbre y la moral de los tiempos modernos.

Advertisement for Don Mendo wine. Text: 'AHORA QUE FACIL ES BEBER BUENA SANGRIA'. Includes an image of a wine bottle and a glass. Contact information: Depósito Castellón: JOSE MARIA GALLARDO. Tel. 22 28 99. Depósito Villarreal: EXCLUSIVAS GIL GIL. Tel. 52 00 99.

